

BEZONS INFOS

Magazine
municipal
d'information
juillet/août 2013
n° 341



**Pour un été de fête :
demandez
le programme !**

Dossier pages 11 à 15

NOUVEAU MAGASIN LISSAC À BEZONS

LE SPÉCIALISTE DE LA VUE POUR TOUTE LA FAMILLE



- Un large choix de montures optiques et solaires de grandes marques
- Une expertise unique pour vous proposer la solution la plus adaptée à votre confort visuel au juste prix
- Des offres adaptées à vos besoins

OFFRE SPECIALE 

-30%⁽¹⁾

Sur vos lentilles pour l'achat
d'un équipement optique

(1) -30% sur l'achat d'un an de lentilles hors lentilles traditionnelles (durée de vie supérieure à 15 mois) sur toutes les marques présentes en magasin (hors produits d'entretien), pour l'achat d'un équipement optique (monture + 2 verres correcteurs) d'un montant minimum de 100 €. Offre non cumulable avec toute autre promotion en cours notamment celle résultant de conditions tarifaires convenues avec certains organismes. Offre valable jusqu'au 28/02/2014 exclusivement dans le magasin LISSAC de BEZONS. Pour bénéficier de cette offre, munissez-vous de ce coupon de réduction lors de votre venue en magasin.



LES LISSAC BEZONS

- Plus de 40 ans d'expérience dans la vue et l'équipement des enfants
- Espace ludique réservé pour vos enfants
- 2 collaborateurs diplômés à votre service
- Livraison et ajustage de vos lunettes à domicile ou sur votre lieu de travail
- Parking réservé à la clientèle sur RDV



OÙ NOUS TROUVER ?



M^{me} Sarah STUL
82, rue de Pontoise
95870 BEZONS
TÉL. : 01 39 98 87 09
Mail : sarah.stul@me.com

À PROXIMITÉ DU TERMINUS DU TRAMWAY



Venez découvrir notre site Internet :
www.lissac-bezons-opticien.fr

LISSAC

l'Opticien

Vos yeux méritent Lissac



8

- 4 **Zoom**
- 6 À travers la ville
 - 6 Plan canicule : inscrivez-vous
 - 7 Bibliothèque solidaire
 - 8 Commissariat : victoire et vigilance



19

- 9 **Solidarité**
 - Le Mali se dévoile à AfricaBezons
- 10 Propreté
 - Moins de déchets, plus d'économies

- 11-15 **Le dossier**
 - Un été pour s'amuser à Bezons

- 16 Bezons mémoires d'avenir
 - Les joies du camping à Vallangoujard



20

- 17 **Culture**
 - 17 Lectures pour un bel été
 - 18 La culture accompagne la scolarité
 - 19 REV'Arts : toujours populaire

- 20 Portrait
 - Juvenal Lubanzadio

- 21 **Infos sports et jeunesse**
 - 21 Taekwondo : la voie des pieds et des poings

- 22 Multisports : déjà dix ans !

- 23 L'USOB en roue libre...

- 24 Inscriptions aux activités aquatiques

- 25 Du rap bezonnais à la Fête de la jeunesse

- 26 Santé

- 27 **Association**

- 28 Activités retraités

- 30 **Expression des groupes**



23

Bezons infos n° 341 - Juillet/août 2013 - Magazine municipal d'information de la ville de Bezons

Édité par la direction de la communication de la mairie de Bezons - Rue de la Mairie
Tél. : 01 34 26 50 00. **Directeur de la publication** : Dominique Lesparre -
Directrice de la communication : Irène Fasseu - **Rédacteur en chef** : Olivier Ruiz -
Tél. : 01 34 26 50 18 - olivier.ruiz@mairie-bezons.fr - **Journalistes** : Pierrick Hamon,
Catherine Haegeman, Cynthia Severino, Dominique Laurent. Tél. : 01 34 26 50 64 -
Secrétaire de rédaction : Sandrine Gouhier - **Maquette** : Bruno Pommay -
Crédit photos : Gilles Larvor, Service publications - **Imprimerie** : Public Imprim -
Publicité : Médias et publicité - Tél. : 01 49 46 29 46 - **Distribution** : Régie des quartiers.



Ce logo dans Bezons infos rappelle que la ville de Bezons rejette l'accord général sur le commerce et les services (AGCS) qui prévoit la privatisation des services publics.



Bel été à tous

Le mois de juin aura été marqué par une belle victoire collective, celle du maintien de notre commissariat.

Comme pour le tramway, notre détermination commune l'a emporté !

Bien évidemment, notre vigilance citoyenne sera de mise et nous devons veiller ensemble à ce que les effectifs de police soient préservés afin de garantir le bon fonctionnement de ce service public auquel nous tenons. Vous pouvez compter sur ma détermination sans faille.

À présent, le temps des congés est arrivé. Malheureusement, le droit aux vacances et aux loisirs n'est toujours pas une réalité pour tous et, qui plus est, en raison de la vie chère, du chômage, des salaires et pensions de retraite qui stagnent ou reculent.

Les questions d'une vie plus juste pour le plus grand nombre, pour un autre avenir de notre société, demeurent toujours posées avec force.

Tout l'été à Bezons, des activités, des animations, des services et des équipements seront à disposition de celles et ceux qui ne partent pas en vacances ou partent moins longtemps. Ce numéro de *Bezons infos* y revient en détail.

Comme chaque année, cette période est aussi celle de la poursuite du développement maîtrisé de notre ville. Nombre de travaux dans nos écoles, nos équipements municipaux, nos rues, l'amélioration de notre cadre de vie seront menés afin de répondre au mieux à vos attentes et préparer ainsi la rentrée dans les meilleures conditions.

Je souhaite à tous et à toutes un Bel Été

Dominique Lesparre
Maire de Bezons,
Conseiller général du Val-d'Oise

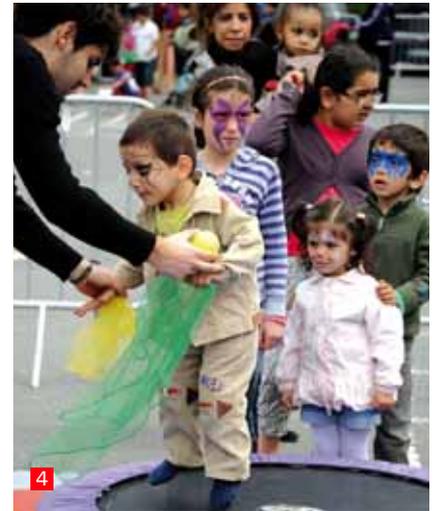
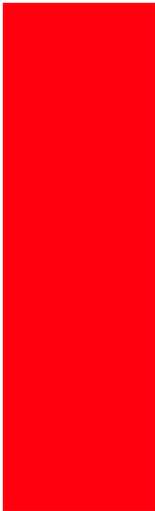


Zoom



Fêtes de quartiers

Le mois de juin a été riche en événements entre les fêtes de quartier de l'Agriculture (photos 1, 2 et 3), des Bords-de-Seine (photos 4 et 5) et Chênes-Val-Notre-Dame (les photos en septembre), les fêtes de fin d'année des structures de la petite enfance (photo 6) ou bien encore les puces du Val (photo 7).



Fêtes de juin

Riche mois de juin qui a vu se dérouler les banquets des seniors (photos 1, 2) et un peu partout dans la ville la fête des voisins (photo 3, 4 et 5). Enfin, juin 2013 restera comme le mois de la disparition du 128-130 rue Jean-Jaurès (photo 6). Cette « barre » sera remplacée par un mail piéton vers le tram, un square, un parking souterrain et un nouvel immeuble d'habitation... beaucoup moins haut.



À travers la ville

S'inscrire sur le registre du plan anticanicule peut vous sauver la vie

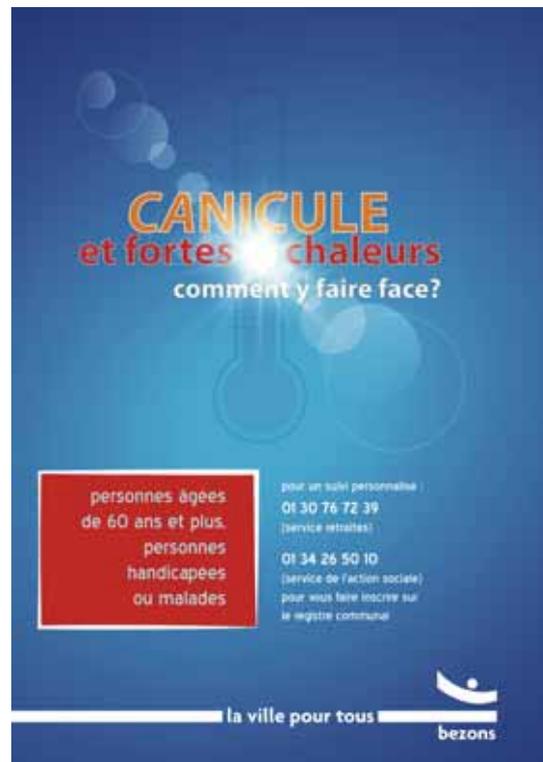
Chaque année – dans le cadre du plan anticanicule – activé du 1^{er} juin au 31 août, la commune ouvre un registre. Toutes les personnes âgées de 60 ans et plus, isolées ou en situation de handicap, peuvent s'y inscrire sans date butoir. Ou y être inscrites, mais jamais sans l'accord de l'intéressé, par un voisin attentif ou un membre de la famille. Gratuite, indépendante des ressources, cette inscription est également totalement confidentielle. En cas de canicule, elle permet aux services municipaux de s'assurer par téléphone, et le cas échéant par visite au domicile, que tout va bien.

« Personne ne sait à l'avance comment il résistera à dix jours de canicule. On peut vraiment se retrouver en difficulté », souligne Jean-Claude Diallo, responsable du service retraités. En 2003, la canicule a causé en France 15 000 décès. L'inscription sur le registre bezonnais permet un suivi efficace et l'adoption de comportements adaptés à la chaleur. Elle entraîne une action immédiate en cas d'urgence médicale.

Salle climatisée à Péronnet

Ne pas boire assez, faire ses courses aux heures les plus chaudes de la journée, ouvrir fenêtres et volets avant que la température extérieure ne soit plus basse que la température dans le logement, exposent à de graves troubles de santé. « Avec l'âge, la perception de la chaleur s'émousse. Les personnes âgées sont souvent trop habillées », précise encore Jean-Claude Diallo. Pour se rafraîchir, la commune a installé au foyer Péronnet, une salle climatisée. En fonction de l'élévation des niveaux d'alerte canicule, elle pourrait rester ouverte la nuit. L'inscription sur le registre communal anticanicule met à l'abri du danger. Elle se fait indifféremment auprès du service aux retraités de Bezons ou du centre communal d'action sociale (CCAS). Il n'est jamais trop tard pour s'inscrire. Et se prémunir des conséquences d'un coup de chaleur : il peut être mortel. ■

Dominique Laurent



Inscriptions :

- Service municipal aux retraités : 01 30 76 72 39
- CCAS : 01 34 26 50 10

Microcrédit jusqu'à 3 000 € pour les exclus du crédit bancaire

La gazinière qui permet de faire à manger pour toute la famille vient de lâcher. Est-il possible, en étant exclu du crédit bancaire classique, d'obtenir tout de même un prêt pour la remplacer ? Oui ! Sous certaines conditions vous pourrez accéder, avec l'Union départementale des associations familiales du Val-d'Oise (UDAF), à un microcrédit personnel. Il permet de faire face à un besoin de consommation pour réaliser un projet.

36 mensualités

D'un montant de 300 à 3 000 €, ce microcrédit est un vrai prêt. « Remboursable en 36 mensualités au plus, soumis à un taux inférieur à 4 %, un microcrédit est accordé sans frais de dossier. Il a notamment pour objectif l'accès à l'emploi, au logement, à l'éducation, à la formation, à la santé afin de favoriser l'insertion sociale », explique Jean-Yves Vayssières, président de l'UDAF 95. La ville de Bezons et l'UDAF ont signé une convention pour permettre aux Bezonnais d'accéder au microcrédit.

Tout commence par un rendez-vous à une permanence de l'UDAF. La première aura lieu le 26 septembre à la maison de

la citoyenneté, de 15 h à 19 h 30. Il suffit de s'adresser en mairie au CCAS, ou directement à l'UDAF. Une totale confidentialité est garantie. Le microcrédit ne concerne que les familles, ou les personnes seules aux ressources comprises entre 440 € et le SMIC au maximum.

Un microcrédit aide à réaliser les projets personnels les plus divers. Financement du permis de conduire pour travailler, soins dentaires non pris en charge par la Sécurité sociale, obsèques, travaux d'isolation d'un logement pour compléter des subventions de l'Agence Nationale de l'Habitat, cours d'alphabetisation ou formation peuvent ainsi, entre autres, devenir accessibles.

Renseignements auprès de l'UDAF au 01 30 75 38 65, et par mail : microcredit@udaf95.fr ■

➔ Le petit + info

Retrouvez l'interview du président de l'UDAF 95 sur www.ville-bezons.fr

À partir du 1^{er} juillet, les habitants sont invités à venir tester la bibliothèque d'échanges du centre social du Colombier. Explications, avec Benoît Vincent, son initiateur.

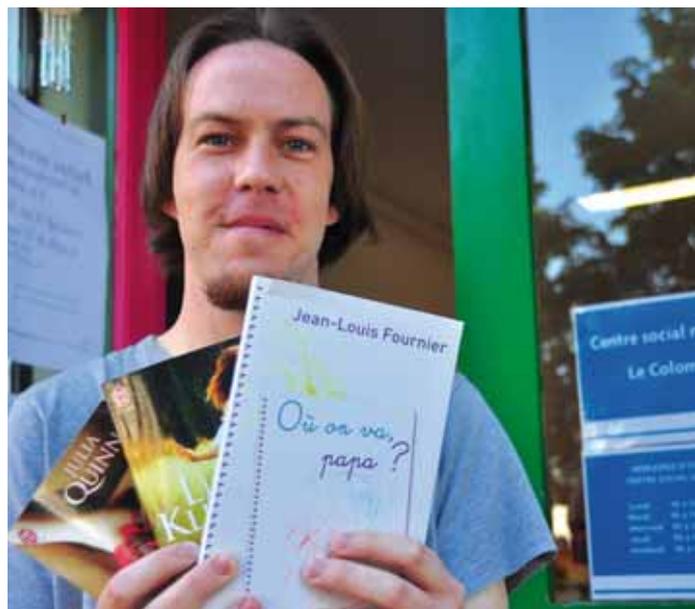
Une bibliothèque solidaire au centre social

« **P**lutôt que de laisser un livre déjà lu prendre la poussière chez vous, apportez-le à la bibliothèque dans la grande salle du centre social et, en échange, vous en prenez un autre », décrit Benoît Vincent, agent de développement au centre social du Colombier.

Le concept mis en place, à partir du 1^{er} juillet présente bien des avantages. Notamment, le coût. « En période de crise, c'est parfois compliqué de mettre 20 euros dans un livre. » Au-delà de l'aspect financier, il s'agit surtout de permettre aux habitants de partager des lectures qu'ils ont appréciées.

Faire voyager les livres

Benoît Vincent aime cette idée d'enrichissement littéraire mutuel en faisant « voyager les livres ». Il a repeint lui-même l'étagère qui servira de bibliothèque. « Après, selon les actions, on pourra transporter les livres dans une caisse ou autre support. » La collection devrait compter une cinquantaine de livres divers et variés (romans, BD...). Elle est appelée à s'enrichir avec les habitants. La bibliothèque constitue également pour eux « une porte ouverte au



centre social dont les actions et le rôle exact sont trop souvent méconnus », constate Benoît Vincent. ■

Pierrick Hamon

La voirie fait peau neuve cet été

800 000 euros sont investis sur cinq chantiers aux quatre coins de la ville.

Abords de l'école Marcel-Cachin

Sécuriser l'attente des parents d'élèves et rendre plus agréable l'espace d'accueil, tels sont les objectifs des travaux réalisés sur le parvis de l'école Marcel-Cachin. Au programme, des aménagements paysagers et l'installation de bancs « assis-debout » le tout adapté aux personnes à mobilité réduite. En parallèle, l'angle des rues Claude-Bernard et Maurice-Berteaux sera repris, avec un mobilier urbain neuf, des trottoirs élargis et de nouvelles places de stationnement. Le chantier, prévu en juillet-août, se chiffre à 100 000 €.

La rue de la Villa-Gauthier débouchera sur la Seine

Le chantier a démarré mi-juin. La voie est en passe d'être élargie et s'ouvrira à la circulation en sens unique de la rue Jean-Jaurès aux quais de Seine. Le stationnement sera réorganisé. Ces travaux coûteront 100 000 €. Dans un même temps, un réseau d'assainissement sera créé. Montant : 80 000 €.

La rue de Rochefort prend forme

Adieu l'artère anarchique, place à une rue avec une véritable voirie et un trottoir côté pavillons. L'aménagement, qui se déroulera en juillet, se monte à 130 000 €.

La rue du Coteau sécurisée

Sur cette voie en zone 30 du quartier des Chênes, les fondations de la chaussée seront reprises en juillet-août. Idem pour les trottoirs, les bordures, les passages piétons et le marquage au sol. Des ralentisseurs seront installés. L'ensemble de l'opération s'élève à 250 000 €.

Le lifting de la rue Gustave-Maupin

La chaussée sera refaite à l'identique, en juillet-août, dans cette rue du Val-Notre-Dame. 110 000 € seront nécessaires.

176^e opération d'assainissement

Les travaux se terminent en ce début de mois dans le quartier de l'Agriculture pour les rues de l'Agriculture et du Mont-Kemmel. Le

chantier s'est achevé fin mai dans les rues Parmentier et du Foyer. ■

P.H.



➔ En bref

Le sauveteur du pont récompensé

Il s'appelle Felipe Arce Martinez alias « Pipo ». Ce SDF espagnol, a reçu le 30 mai, la médaille de bronze pour acte de courage et de dévouement, des mains de Consuelo Fernandez, l'adjointe au maire en charge des solidarités.

Le Bezonnais a sauvé la vie d'une jeune femme qui voulait mettre fin à ses jours, le 3 janvier dernier. Nous sommes en début de soirée. Il fait nuit, il pleut et la température est glaciale. Felipe, entend un cri puis aperçoit la jeune femme contre le pilier du pont de Bezons. Il prend son courage à deux mains et plonge. Il parvient avant l'arrivée des pompiers à la maintenir hors de l'eau, appuyée à une bouée. Un temps désespérée, elle regrette son acte et remercie son ange gardien. En hypothermie, il passera deux jours à l'hôpital. Ce « *comportement exemplaire* », comme le souligne Consuelo Fernandez a attiré l'attention du préfet du Val-d'Oise qui a tenu à lui remettre cette récompense.



Fermetures estivales des bureaux de poste

Le bureau de la Poste du Colombier sera fermé du 29 juillet au 17 août inclus. Celui du Grand-Cerf fermera ses portes du 5 au 17 août.

Tout l'été, les Bezonnais pourront trouver l'ensemble des services postaux au bureau central (45, rue des Frères-Bonneff) du lundi au vendredi (8 h 30/12 h 30 et 14 h/18 h 30) et le samedi matin de 9 h à 12 h 15.

Victoire et vigilance pour le commissariat

L'opération « escargot » prévue le 15 juin dernier pour aller déposer 5 000 pétitions chez le préfet du Val-d'Oise s'est transformée en un rassemblement pour fêter le maintien du commissariat dans la ville. Dominique Lesparre, le maire, toujours entouré par les principaux syndicats de policiers, s'est félicité de cette officialisation par un courrier du représentant de l'État.

Il a remercié la population pour sa mobilisation et la détermination affichée pour ne pas voir le commissariat fermer ses portes, et se transformer en poste de police sans effectifs ou presque. C'est avec un grand sourire et une pointe de soulagement que la nouvelle a été partagée.

Toute l'attention du maire

Si la victoire est acquise aujourd'hui, la réorganisation des forces de police pourrait être de nouveau abordée après les élections municipa-



les de mars prochain, selon le préfet. Mais l'enjeu – la sécurité pour tous – est trop important pour que la vigilance faiblisse. Dominique Lesparre a donc promis toute son attention sur ces questions et appelé les représentants des forces de l'ordre à l'alerter à la moindre menace qui poindrait de nouveau sur le commissariat. Plus encore, le maire et les syndicalistes ont répété leur volonté de voir des uniformes en nombre suffisant sur un territoire qu'ils connaissent bien et auprès d'une population avec qui ils entretiennent des relations régulières. ■

Olivier Ruiz

La saison des rumeurs...

Si le printemps est propice à l'éclosion des fleurs, l'été semble favorable à l'épanouissement des rumeurs. À moins que ce ne soit le sport favori de personnes mal intentionnées !

Décès d'un commerçant

Pas de braquage, pas de sang. C'est dans son lit et de mort naturelle que le buraliste de la Maison de la presse rue des Frères-Bonneff est malheureusement décédé. Famille, police, médecin, c'est la version de tout le monde. Sauf des mauvaises langues.

Le parc Bettencourt ne disparaîtra pas

Le parc Bettencourt, dans le cadre du futur « cœur de ville » ne sera pas supprimé. Cet espace vert sera transformé, modernisé, plus accessible et adapté... au cœur d'un ensemble qui comptera 150 arbres de plus qu'aujourd'hui. Lisez la Lettre du Maire consacrée au sujet (dans votre boîte aux lettres ou sur www.ville-bezons.fr)

Mosquée de la rue Henri-Barbusse

Comment croire qu'un tel projet soit monté dans le dos des habitants qu'on consulte d'ordinaire même sur le mobilier d'un square ? Les travaux

engagés dans les locaux qui ont accueilli la série policière « Navarro », préparent le tournage d'une nouvelle production de TF1.

Résidence étudiante

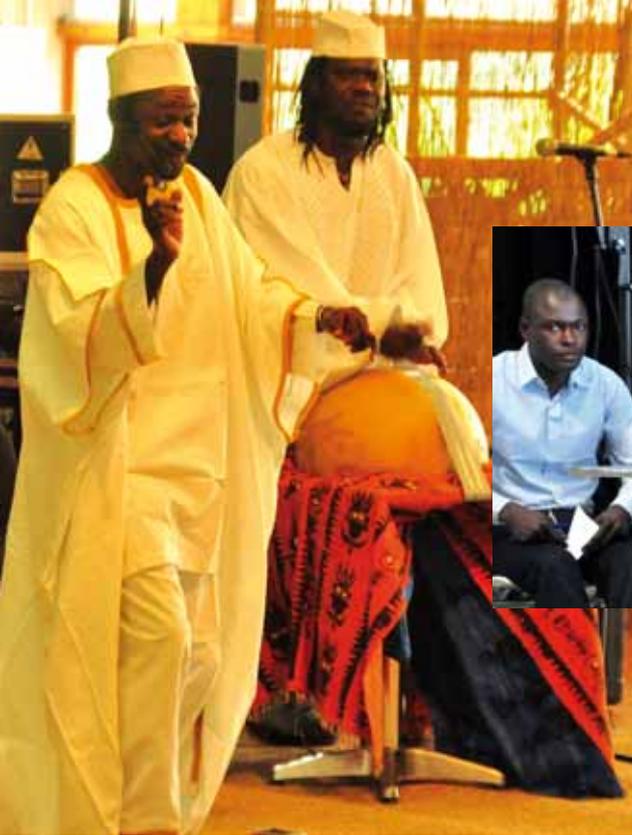
Il n'y aura pas de résidence étudiante dans le secteur pavillonnaire du quartier de l'Agriculture, à la limite d'Argenteuil. Le projet du promoteur ne convenant pas au secteur (calme et trop éloigné des transports pour les étudiants), a été rejeté par la ville.

Pas de pyramide rue Pasteur Ni rue Albert-1^{er}

Pour en finir avec les rumeurs de ce début d'été, à écouter certaines agences immobilières notre ville aurait un projet pharaonique pour la rue Pasteur. Et un pour la rue Albert-1^{er}. Sous ce faux prétexte, elles font pression auprès des propriétaires bezonnais pour les forcer à vendre leur domicile.

Prêts à tout pour acquérir à bon prix les logements et terrains, certains n'hésiteraient à prétendre qu'une pyramide verra le jour... si ça servait leurs intérêts. Encore une fois, pas d'avenir à Bezons sans concertation, sans information. Les recours juridiques contre ses pratiques mensongères sont à l'étude. ■

Olivier Ruiz



La 8^e édition d'AfricaBezons était dédiée au Mali, actuellement sous le feu des projecteurs avec l'opération militaire menée par la France. Le 8 juin, les participants du débat Brouhaha ont livré un autre regard sur le pays. Morceaux choisis.

Le Mali se dévoile à AfricaBezons

Belle cuvée que cette 8^e édition d'AfricaBezons. Au rayon de belles images : le théâtre de la compagnie BlonBa (lire ci-contre), les contes du griot de la compagnie *entre Terre et scène*, rythmés par les percussions, le défilé de mode de Kadi Camara, les concerts plein air à la gare du T2 et au square Yves-Morel, le marché africain ou encore la nourriture concoctée par le chef Doudou Kréole. Mais comment oublier cet instructif débat Brouhaha sur le thème « *Entre religion, démocratie et laïcité, quel avenir pour la jeunesse ici et là-bas ? L'exemple du Mali* ».

Guerre, corruption et religion

La qualité des discussions, animées par Raymond Ayivi, conseiller municipal chargé de la solidarité internationale, a permis à l'auditoire de mieux connaître ce pays en guerre contre les islamistes. Françoise Rouard-Wasservogel,

secrétaire de l'association *les Générations libres* qui lutte contre les détournements de fonds, a dressé un état des lieux sans fard. « *Le Mali est 178^e sur 182 au classement du programme des nations unies pour le développement. L'espérance*

« Il faut que le Mali se dote d'un pouvoir légitime et légal. »

de vie y atteint les 50 ans, sachant que 176 enfants sur 1000 meurent avant cinq ans. 56 % de la population a accès à l'eau potable et 70 % est analphabète. »

Le dramaturge Jean-Louis Sagot-Duvaurox, qualifié par Raymond Ayivi de « *Malien de l'intérieur* »,

a décrit cette « *société rurale au conformisme important* », où l'État, gangrené par la corruption et les inégalités, a moins de valeur aux yeux de la population que la religion, l'ancestral animisme et l'islam (98 %). Dans ce rapport de force en défaveur de l'État, Issa Diawara, président de l'association des *Maliens de Dijon*, a parlé de l'importance des élections du 28 juillet prochain. « *Certes, elles seront imparfaites, mais il faut que le Mali se dote d'un pouvoir légitime et légal.* »

« Un grand bateau qui tangué »

En attendant, la population est en souffrance. Ramata Coulibaly Maïga, présidente de l'association *des Maliens pour la paix*, a livré un témoignage poignant. Cette Malienne du Nord a passé un mois dans son pays d'origine lors d'une opération humanitaire. Elle a vu l'horreur mais aussi un peuple digne, « *forcé de se réveiller à 4 h pour aller chercher*

l'eau potable ». Elle a senti « *la tristesse des enfants et la peur des femmes à enlever le voile* ». Mais aussi « l'espoir » pour son pays qualifié joliment de « *grand bateau qui tangué sans capitaine* ». ■

Pierrick Hamon

Coup de théâtre réussi

La ville innovait avec une édition en deux temps. Le coup d'envoi était donné le mardi 4 juin au soir par une pièce de théâtre jouée à l'espace Aragon par la compagnie BlonBa. Le spectacle « *Ala Té Sunogo* » comme « *Dieu ne dort pas* », écrit et mis en scène par Jean-Louis Sagot-Duvaurox, a enthousiasmé quelque 140 personnes ; certains assistant même à la représentation assis par terre. Derrière cette comédie, se cachait une satire brillante de la société malienne.

Propreté

Moins de déchets, plus d'économies

Depuis octobre 2012, un ambitieux programme local de prévention des déchets (PLP) est engagé à Bezons, à travers les actions de l'agglomération. Il s'agit de contribuer aux objectifs du Grenelle de l'environnement en réduisant la production de déchets ménagers de 7 % d'ici 2017 grâce à des initiatives qui vont aider les habitants à acquérir des écogestes au quotidien. Les entreprises du territoire seront elles aussi sollicitées pour mettre en place des actions écoresponsables.

Composteur et ateliers

Après le diagnostic et l'élaboration d'un plan de mesures en vue de réduire la quantité et les coûts de traitement de déchets produits, vient ensuite la définition d'actions concrètes. Argenteuil-Bezons propose par exemple aux habitants d'acquérir un composteur auprès

**LES DÉCHETS
N'EN FAISONS PAS
DES TONNES**



du syndicat AZUR. Une pratique qui permet de limiter le volume d'ordures ménagères envoyées vers l'usine d'incinération et donc de réduire les coûts de traitement. Parallèlement, l'agglomération a mis en place une série d'ateliers et d'animations sur le tri et la prévention destinés aux écoliers du territoire. Celle-ci s'est concrétisée par l'organisation du concours Recycl'art en avril et mai 2013. Deux classes de la maternelle Karl-Marx et de trois de l'école primaire Marcel-Cachin ont participé. ■

O.R.



**Les
déchetteries
(mobiles)**

Dans votre quartier

**Juillet
Août
2013**

- **Samedi 6 juillet**
-> rue Francis de Pressensé
- **Samedi 20 juillet**
-> rue Maurice Berteaux
- **Samedi 27 juillet**
-> Parking du Marché
- **Samedi 3 août**
> rue Francis de Pressensé
- **Samedi 17 août**
-> rue Maurice Berteaux
- **Samedi 24 août**
-> Parking du Marché

→ **Y accéder :**

De 13h à 18h, chaque vendredi et samedi en alternance.

Comment ?

→ avec un justificatif de domicile de moins de six mois et une pièce d'identité

→ avec un véhicule léger (moins de 3,5 tonnes)

→ avec une remorque d'un poids inférieur à 500 kg



Plus d'infos sur : www.agglo-argenteuil-bezons.fr



Dossier du mois

Les Bezonnais ne s'ennuieront pas cet été. La ville leur propose pléthore d'activités. Les festivités commencent le 7 juillet par la Fête de la jeunesse qui donnera le coup d'envoi de 1, 2, 3 Soleil. La nouvelle édition s'annonce riche en nouveautés, du 8 au 28 juillet. Elle posera d'abord ses valises au parc Sacco-et-Vanzetti, transformé en havre de paix, puis au parc Bettencourt, dans une ambiance caribéenne. Ne manquez pas le feu d'artifice dans la soirée du 13 juillet. À côté de cet événement, la municipalité continue d'occuper toutes les générations en juillet-août. Stages avec le CIS et le service des sports, pass été pour les jeunes, sorties à thème pour les retraités ou



● Un été pour s'amuser à Bezons et aux alentours ●

ateliers dans les centres sociaux, chacun trouvera son bonheur. Les habitants désireux de découvrir leur région seront aussi servis cet été. Le syndicat des transports d'Île-de-France (STIF) propose un dézouage des cartes de transports. L'opportunité de s'offrir une escapade pour pas cher à Paris ou de découvrir les trésors cachés de l'Île-de-France, comme le passionnant musée Archéa, à Louvres, près de Roissy. Bonnes vacances à tous !

Pierrick Hamon





Le rendez-vous estival promet, une fois encore, de faire passer aux Bezonnais de bons moments, du 7 au 28 juillet au parc Sacco-et-Vanzetti puis au parc Bettencourt. Présentation du cru 2013.

1, 2, 3 Soleil : la ville pendant trois semaines

L 1, 2, 3 Soleil, c'est reparti pour un tour. Premier rendez-vous le 7 juillet, avec la Fête de la jeunesse. Sur scène, des groupes bezonnais (lire page 25) en première partie dès 17 h 30, puis le rappeur Taïpan et, en tête d'affiche une heure plus tard, Youssoupha, la nouvelle icône du hip-hop français.

Place ensuite aux animations (cf programme p. 13) à Sacco-et-Vanzetti puis à Bettencourt, du 8 au 28 juillet.

« Bon nombre de Bezonnais ne partent pas en vacances ou sont là pendant cette période. C'est l'occasion pour eux de partager un moment de convivialité, de rencontre et de trouver des activités ludiques pour les enfants et les jeunes », résume Christian Ourmières. Le premier adjoint précise : « En se concentrant une semaine au parc Sacco, nous avons voulu mettre l'effort d'animation sur ce quartier excentré auquel la ville porte une atten-



tion particulière. C'est l'occasion aussi de valoriser ce parc, un cadre magnifique, bientôt renové. » De souligner également : « Les activités à Bettencourt seront regroupées avec des passages facilités. »

Des espaces améliorés et

sans cesse plus de place aux jeunes.

« Le découpage des activités est plus

axé par tranches d'âges, note Marjorie Noël, conseillère municipale chargée de la jeunesse. Le service jeunesse et des prestataires seront très présents sur les deux lieux. » L'élue ne manque pas de mettre en valeur « la trentaine de jeunes en contrat d'intérêt collectif », reconnaissables à leurs tee-shirts « 1, 2, 3 Soleil », qui encadrera les animations. ■

Pierrick Hamon

Un feu d'artifice en hommage à Martin-Luther King

Le 28 août 1963, le pasteur Martin-Luther King prononçait le célèbre discours « I have a dream » à Washington. Cinquante ans plus tard, la ville de Bezons lui rend hommage lors du feu d'artifice de 1, 2, 3 Soleil, le samedi 13 juillet, à la tombée de la nuit.

La société *Soirs de fête*, bien connue en Île-de-France, sera aux manettes. Quatre artificiers officieront sur le terrain en stabilisé au fond du stade. La sonorisation sera assurée depuis la pelouse du terrain d'honneur. « Nous avons conçu spécialement ce spectacle pour Bezons. Il durera 20 minutes, décrit Hervé Cornet, de *Soirs de fête*. Nous aurons deux bandes-sons, avec des parties du discours de Martin-Luther King et de la musique blues et afro-américaine. Il sera varié en couleurs avec 80 coloris différents. »



en fêtes es !

Une vitrine pour les associations

C'est la nouveauté de cette édition 2013. Plusieurs « rendez-vous associatifs » se tiendront en fin de journée. « *L'idée est d'avoir un créneau pour que les associations soient visibles et puissent créer du lien social et de l'animation supplémentaire sur la manifestation* », explique Nicolas Ledemé, chargé de la vie associative. Six d'entre elles ont répondu présentes. Arc en ciel sortira les pinceaux à Sacco le 11 juillet et à Bettencourt, les 15 et 20, dès 17 h. ATD Quart-Monde sera présent, du 8 au 13 juillet à Sacco, de 16h à 18 h. L'association de Shintaïdo fera découvrir son art martial doux le 10 juillet, à 17 h, à Sacco. Les amateurs de zumba ne seront pas déçus non plus avec trois dates, les 17, 23 et 26 juillet, à Bettencourt, à 16 h 30. Sport ensemble Karaté Bezons dispensera une session d'initiation à Sacco le 8 juillet dès 17 h. L'association de Dubble-dutch (corde à sauter hip-hop) pourrait participer.

La Fête de la jeunesse marquera le coup d'envoi de la cuvée 2013 de 1, 2, 3 Soleil, le 7 juillet. S'en suivront trois semaines de temps forts et d'animations, d'abord au parc Sacco-et-Vanzetti puis au parc Bettencourt.

Les services municipaux de la jeunesse, de la petite enfance et des sports sont associés à l'évènement, avec la médiathèque, les centres sociaux et le centre technique municipal à la logistique. Demandez le programme !

Une édition champêtre puis tropicale !

Parc Sacco-et-Vanzetti,

du 8 au 13 juillet, ambiance « nature »

Le parc du Val-Notre-Dame sera transformé en un écrin de tranquillité, de 14 h à 20 h. Les visiteurs trouveront des animations, des transats pour se relaxer et la presse à disposition.

- balades en poneys
- manège
- croquet dans l'herbe
- structures gonflables
- baby's parc pour les 0-5 ans (sauf le 10 juillet)
- baby-foot
- table de ping-pong
- badminton
- accrobranche
- ateliers ATD Quart-Monde
- tour escalade/spéléo (11,12 et 13 juillet)
- balade contée sur le thème des arbres (10 juillet)
- atelier customisation de tee-shirt (9 et 10 juillet)
- graff (13 juillet)
- ateliers scientifiques avec Les petits débrouillards (11 juillet)
- ateliers créatifs avec roulotte (8, 10 et 12 juillet)
- spectacle musical sur le thème de la campagne (11 juillet)
- atelier châteaux de sable (13 juillet)
- animation Atout jeux (8 et 12 juillet)
- boxe (13 juillet)

Le 13 juillet, feu d'artifice

Il sera tiré à la tombée de la nuit, au stade Auguste-Delaune (lire ci-contre).

Parc Bettencourt, du 15 au 28 juillet, « ambiance Caraïbes »

Les espaces sont regroupés du côté de la rue des Barentins. Pour donner l'illusion d'être sur une véritable plage tropicale, 70 m³ de sable seront tamisés au parc Bettencourt. Pour éviter la surchauffe, il y aura même des brumisateurs ! Alors,

rendez-vous tous les jours, de 14 h à 20 h.

- lectures
- ateliers plantations
- ateliers badge
- billodrome
- baby's parc
- ludomonde
- baby-foot
- table de ping-pong
- manège
- contes sur le thème de la mer (17 juillet)
- activités sable et bulles de savon (25 juillet)
- tatouages (27 juillet)
- limbo (26, 27 et 28 juillet)
- graff (21 juillet)
- customisation de tee-shirts (15 et 16 juillet)
- ateliers Atout jeux (18 et 25 juillet)
- ateliers créatifs avec roulotte (15, 17,19, 22, 24 et 26 juillet)
- bar à tisanes du Germeir (15, 17, 19, 22, 24 et 26 juillet)
- instruments et jets d'eau (26, 27 et 28 juillet)
- rendez-vous associatifs (lire ci-contre)
- surf mécanique (15,16 et 17 juillet)

Terrain de tennis, du 15 au 28 juillet

Ce sera l'espace fun par excellence pour les jeunes et moins jeunes avides de sensations.

- avions et vélos à pédales (25 juillet)
- structures gonflables (22 et 23 juillet)
- palmier ou phare d'escalade (23, 24 et 25 juillet)
- parcours aventures (19, 20 et 21 juillet)
- baby-foot humain (21, 22 et 23 juillet)
- balanz'bike (15 et 16 juillet)
- échasses urbaines (24 juillet)

CLP Crocky, 21 juillet

Un déjeuner sur l'herbe est organisé, avec des structures gonflables pour les enfants. ■

Pierrick Hamon

Cet été, des animations pour toutes les générations

CIS (7-12 ans)

Le centre d'initiation sportive (CIS) a préparé quatre semaines bien animées. La première, baptisée « Plaisirs d'été », du 8 au 12 juillet, comportera pratique de sports de plage et de piscine et une sortie en forêt de Fontainebleau. La deuxième, du 15 au 19 juillet, dénommée « handicap/plein air » proposera des activités handisport et une sortie à Vallangoujard. La troisième « Autour de l'eau », du 22 au 26 juillet, sera marquée par une escapade aux bases nautiques de Léry-Poses (Eure) et de l'Isle-Adam. Tout se terminera par une semaine « Aventures », du 29 juillet au 2 août, jalonnée de sports de prise de risque et d'une journée à Aventureland.

Pass sportif (11-15 ans)

Deux pass du 8 au 12 juillet et du 15 au 19 juillet. La thématique : les sports aquatiques et plein air. Au menu, des activités, des sorties d'une demi-journée, avec un fil rouge consacré au tennis.

Renseignements et inscriptions CIS et pass sportif au service municipal des sports, maison Nelson-Mandela, 44 rue Francis-de-Pressensé. Tél. : 01 30 76 21 66.

Pass jeunesse (11-17 ans)

Le Pass jeunesse de juillet se fonde dans 1, 2, 3 Soleil (lire page 13). La formule normale revient du 29 juillet au 30 août. Le détail sur www.ville-bezons.fr

Renseignements et inscriptions, au service municipal de la jeunesse, 39 rue Villeneuve. Tél. : 01 78 70 72 10.

Retraités (+60 ans)

Les seniors ne s'ennuieront pas cet été. D'ailleurs, le service municipal aux retraités reste ouvert pour les jeux de cartes et de société. Côté animations, pas d'atelier, mais plusieurs sorties sont au programme (lire page 28).

Renseignements et inscriptions à partir du mardi 2 juillet à 9 h muni(e) de votre carte senior au service municipal aux retraités, 6 rue Parmentier. Tél. : 01 30 76 72 39.

Centres sociaux (pour tous)

Des sorties familiales et animations parents/enfants sont organisées cet été dans les quartiers. Se renseigner auprès de son centre social. ■

P.H.

Pas de méprise. Il ne s'agit pas du musée du Louvres à Paris mais du musée Archéa de Louvres, petite commune du Val-d'Oise près de Roissy. Le lieu, ouvert en septembre 2010, abrite des expositions ludiques, odes à ce terroir céréalière rattrapé aujourd'hui par le béton. Une belle idée de sortie pas chère, à 35 minutes de Bezons, pour découvrir les trésors méconnus de sa région.

Un tour à la campagne au musée de Louvres

Le Pays de France, jadis surnommé le « Grenier de Paris », est aujourd'hui plus réputé pour l'aéroport de Roissy Charles-de-Gaulle que sa richesse archéologique et céréalière. Le musée Archéa, créé à Louvres voici 2 ans, s'efforce avec brio de retracer cette riche histoire dans une exposition permanente.

Animations interactives pour les enfants

Au rez-de-chaussée, depuis le 18 avril et jusqu'au 19 janvier 2014, se tient la très instructive exposition « Sous les meules, le grain. Nourrir la ville de l'Antiquité à nos jours ». Un voyage en quatre espaces. Vous découvrirez des meules retrouvées sur les sites archéologiques du pays (Luzarches, Bellefontaine, Fosses), ces mécanismes de pierres pour confecturer la farine. Vous apprendrez que l'origine

de notre pain remonte aux Romains. Vous tomberez des nues à propos de la réputation du meunier, un personnage aussi craint qu'envié. Les enfants ne sont pas oubliés. Une superbe maquette de moulin et des animations interactives leur permettent de rêver et s'amuser. Tout est réuni pour passer une belle demi-journée. Si vous voulez prolonger le plaisir autour de l'exposition temporaire, plusieurs animations sont proposées (www.archea-roissyportede-france.fr). ■

Pierrick Hamon

Pratique.

Musée Archea, 56, rue de Paris, 95380 Louvres.

Accès : RER D station « Louvres », voiture A1 direction « Goussainville » puis « Louvres » (D317).

Tarif : expositions et visite 3,50 €, gratuit pour



les -26 ans et les +65 ans et le 1^{er} dimanche du mois.

Ouvert du mercredi au vendredi, de 13 h 30 à 18 h ; le samedi, dimanche et les jours fériés, de 11 h à 18 h 30. Fermé lundi, mardi, et du 25 décembre au 1^{er} janvier inclus.

Tél. : 01 34 09 01 02

Découvrez sans limites

Du 13 juillet au 18 août, les titulaires des forfaits Navigo mois, Navigo annuel, Solidarité transport mois et Améthyste pourront circuler dans les transports en commun franciliens, sans complément, au-delà des zones de validité de leur forfait. Une bonne nouvelle de plus pour les usagers bezonnais après la mise en œuvre du dézonage pendant les week-ends et les jours fériés. Ceux qui ne peuvent pas partir en vacances cet été, ont l'opportunité de partir à la découverte de leur région.

Allez vous amuser à Aventure Land

Les amoureux des sensations s'aventureront au parc Aventure Land à Magny-en-Vexin (95). Pour s'y rendre prenez le T2, sortez à La Défense puis prenez le RER A jusqu'à Cergy-le-Haut et le bus 9504 (arrêt « Dame Noire »). Sur place, des attractions à la pelle : labyrinthes, parcours adrénaline, karting, trampolines, etc. Tarif d'entrée au parc : 14 € (plus de 4 ans). Supplément pour certains parcours.

Partez visiter un château à Fontainebleau (prenez le T2, sortez à La Défense puis RER A jusqu'à gare de Lyon, puis le Transilien R, sortez à Fontainebleau-Avon), ou Rambouillet. (prenez le T2, sortez à La Défense puis empruntez le Transilien U jusqu'à Versailles Chantiers et le TER jusqu'à Rambouillet).

À Paris, assistez à une séance de cinéma en plein air

Le festival « Cinéma en plein air » se tiendra encore sur la prairie du Triangle au parc de la Villette, du 24 juillet au 25 août. Les films sont diffusés à la nuit tombée. Si vous vous asseyez sur la pelouse, c'est gratuit. Sinon, le transat est payant. Pour y accéder, prenez le T2 jusqu'à La Défense, puis le RER A, sortez à Auber puis montez dans la ligne 7 jusqu'à la station « Porte de la Villette ». Le programme sur www.villette.com/fr/agenda/Cinema-en-plein-air

Sur les quais de Seine, Paris Plage se tiendra du 20 juillet au 18 août. Accès libre. ■

P.H.



➔ Notez-le

Depuis le 1^{er} janvier 2013, les voyageurs possédant les mêmes forfaits bénéficient du complément de parcours. Ce dernier leur permet, dans le cas d'un déplacement hors des zones de validité de leur forfait, de ne payer que le complément correspondant au déplacement effectué. Il est vendu aux guichets, sur les automates de vente et est chargé directement sur la carte Navigo.

À votre avis

L'été que faites-vous que vous ne faites pas le reste de l'année ?

Samuel, 24 ans, nouvel habitant

L'été me permettra de retourner chez moi, à Quimper. Mon travail m'a conduit à Colombes en janvier. Nous avons choisi d'habiter Bezons en raison du tramway. J'aime bien la ville, le marché. L'été nous permettra de passer plusieurs semaines en Bretagne, de voir nos amis et notre famille. Pour nous c'est important. Avec l'éloignement, nous les voyons peu. Ils nous manquent. Nous n'allons à Quimper qu'avec parcimonie. Le train est très coûteux. Et le parcours prend tout de même cinq heures. En voiture, c'est cher aussi, il faut au moins six heures. Avec le tramway à Bezons, aller à La Défense ou à Paris pour se distraire est facile. Nous courons et faisons du vélo toute l'année. L'été est plus propice aux découvertes. Il manque un grand parc pour souffler le soir sans avoir à se déplacer. Sur la berge de Bezons, on est vite bloqué. Nous allons plutôt de l'autre côté de la Seine ou vers la forêt de Saint-Germain.



Daniel Pereira, 65 ans, au foyer Péronnet

Je peux vivre les fenêtres ouvertes, je trouve ça formidable ! Je laisse l'été entrer chez moi. Vivre les fenêtres ouvertes, pour moi c'est presque la liberté. Il fait plus chaud. Je vis bien mieux, plus sereinement. Je me sens plus d'inspiration pour créer mes sculptures. Je goûte vraiment la lumière, les journées sont longues, les soirées n'en finissent pas. Les contacts me paraissent plus faciles qu'en hiver, je vois plus de gens. Je suis né à Bezons. J'y vis depuis toujours. Quand je travaillais encore, l'été j'allais dans le Var pour la chaleur. Je montre de la sympathie pour les gens qui regrettent de ne pas pouvoir partir l'été. Je n'en éprouve plus le besoin. Cela ne me manque pas du tout. Je me sens bien à Bezons l'été. Je n'ai plus vraiment envie d'aller ailleurs. La ville est beaucoup plus tranquille. Ce ralentissement estival me plaît beaucoup. J'en profite très simplement.



Yvette Miakassissa, 44 ans, depuis 18 ans à Bezons

L'été j'aime changer d'air. Je réussis à partir une semaine ou deux en Normandie, à Cabourg. Pour moi tout va bien. Je travaille. J'aimerais pouvoir faire des grands voyages. Mais aussi tout simplement découvrir la France que je connais trop peu. Je voudrais pouvoir bouger plus. Mais on butte vite sur l'obstacle des moyens financiers. J'attends la réouverture de la médiathèque avec impatience. L'été je lis beaucoup plus. Je suis très attentive aux sorties que la commune propose aux retraités ! Il faudrait des choses comme cela pour ceux qui travaillent. Seule, aller à la rencontre des autres n'est pas évident. Je voudrais faire des rencontres avec des personnes avec qui je pourrais les prolonger à Bezons. C'est un peu comme la fête des voisins où on rencontre des gens qui sont tout près, qu'on ne connaît pas mais avec qui développer des liens devient possible. Je trouve l'été propice aux nouvelles rencontres.



Recueilli par Dominique Laurent

À quelques kilomètres de Bezons, la plaine de Vallangoujard permet de goûter à l'air de la campagne, de changer d'univers.

Les joies du camping à Vallangoujard

Si la plaine de loisirs de Vallangoujard accueille régulièrement les enfants des centres de loisirs primaires ou les retraités, il fut un temps où les familles y passaient des vacances en camping. Des séjours familiaux proposés par les centres sociaux de la ville, pour s'évader, à seulement 40 kilomètres de Bezons.

Dépayement en famille

Dans la joie et la bonne humeur, chacun monte sa tente, aide les nouveaux à prendre leurs marques puis se regroupe autour d'un verre... Nous sommes à la fin des années 90 et des familles bezonnaises, sont venues passer leurs vacances, à la base de loisirs de Vallangoujard. Un site proche de la région parisienne mais tellement dépayasant ! Les enfants et leurs parents profitaient d'un parc de plusieurs hectares, au milieu d'une faune et d'une flore présentes à chaque recoin de ce lieu d'évasion, entouré de bois, entièrement clos, et sécurisé pour les plus jeunes. « *C'était très convivial* », se souvient Patrick Champion, responsable du centre social La Berthie. « *En organisant des vacances familiales collectives, en camping, pour des familles du quartier, nous souhaitions tisser des liens entre les habitants. Ces vacances, c'était partir avec son conjoint, ses enfants et d'autres familles, autour d'activités partagées. Non seulement cela favorisait les relations entre parents et enfants, mais ces séjours développaient des échanges avec d'autres.* »

Tout le monde était ravi de s'évader du tumulte de la ville, dans le Vexin, sur cette base de loisirs, qui appartient à Bezons, mais aussi Colombes et Argenteuil. Chaque ville disposant de son espace.

Des vacances autour d'activités partagées

« *Vallangoujard était une manière de montrer que l'on peut prendre des vacances sympas, pas loin, et passer un bon séjour sous une toile de tente*, souligne le directeur de La Berthie. *Nous avons été les premiers, à proposer ces séjours familiaux, mais rapidement les deux autres centres sociaux de la ville, ont suivi notre exemple. C'était bon marché puisque le site appar-*

tient à la ville. Nous bénéficions, aussi, à l'époque, de subventions de la CAF, pour acheter des tentes et du matériel. »

Des moments privilégiés où se construisent les souvenirs communs en famille ou en groupe. « *Au début, ce n'était pas évident de convaincre des habitants de partir avec des gens de leur quartier. De se retrouver sous tente, à côté de leurs voisins. Résultat : ce sont ces activités communes qui ont permis de tisser des liens. D'ailleurs, ces séjours ont amené à la création de l'association Convivial quartier.* »

Bref, vous l'aurez compris : bonheur, joie, rencontre, partage, amitié... étaient les maîtres mots de ces vacances sous toile. ■

Catherine Haegeman



L'équipe de la médiathèque Maupassant a sélectionné des livres pour agrémenter vos vacances, sur le sable ou à la maison. Un panel pour tous les âges et tous les goûts.

Lectures pour un bel été

De l'art de mal s'habiller sans le savoir / Marc Beaugé (documentaire adultes)

Est-ce bien raisonnable de porter du noir en été ? Des tongs à la ville ? De rentrer son ventre à la plage ? Idéal sur une terrasse pour détailler les fautes de goût des passants, ce livre est indispensable pour continuer à mal se vêtir mais en connaissance de cause, et aborder sereinement la rentrée avec toujours et encore... le même look.

Remonter la Marne / J.-P. Kauffmann (documentaire adultes)

« Remonter la Marne », c'est prendre le départ de Charenton-le-Pont pour suivre la rivière au rythme de la marche. Le cheminement permet d'être sensible aux sensations, aux rencontres, aux variations des paysages, d'évoquer les batailles de la Marne et aussi de traverser les terroirs du champagne dont l'auteur est un fin connaisseur.

Silhouette / J.-C. Mourlevat (recueil de nouvelles ados-adultes)

Une couverture bleue océan qui ira à merveille avec le sable. À l'intérieur, le sel de la vie de quadras, d'ados et de personnes âgées, tous confrontés à des coups du sort qui à n'en pas douter vous accrocheront aux pages, comme le petit dernier à sa bouée. Mieux qu'une histoire de Jean-Claude Mourlevat, DES histoires de Jean-Claude Mourlevat !

En silence / Audrey Spiry (BD adultes)

L'été. Les vacances. Le soleil. Juliette et Luis sont un couple. Accompagnés d'une famille et d'un guide, ils partent faire du canyoning. Au fil de l'eau et des pages, Juliette se pose des questions sur son couple. Et c'est tout en affrontant ses propres angoisses qu'elle y répondra. Les défis lancés par le canyoning sont les mêmes que ceux de son couple. Pour Juliette, avancer dans ce parcours aquatique, c'est comme évoluer dans une relation amoureuse.

Little Bird / Craig Johnson (roman adultes)

Le premier d'une série qui met

en scène le shérif Walt Longmire dans les paysages sauvages du Wyoming, parmi des habitants qui peuvent l'être tout autant ! Le corps d'un adolescent accusé du viol d'une jeune indienne et seulement condamné avec sur-sis est retrouvé près de la réserve cheyenne. Une autre justice l'a jugé... Le regard de l'auteur porté sur la communauté indienne en fait le digne successeur de Tony Hillerman.

Comment transformer un crocodile affamé en sac à main / Michaël Escoffier et Éléonore Thuillier (album jeunesse)

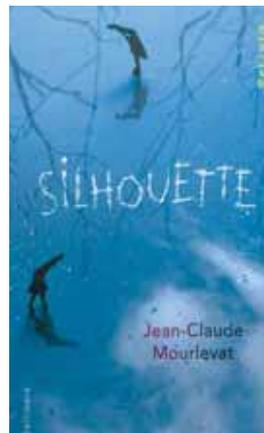
C'est la question très très importante que pose une petite gamine

hippopotame à son entourage. Mais papa hippo n'a pas le temps de jouer aux devinettes et maman hippo a trop à faire avec sa liste : mettre les petits plats dans les grands, emmener le poulpe chez le dentiste, réfléchir avant de parler, trouver Charlie, etc. Personne ne semble s'apercevoir que c'est une question à traiter en urgence !

Victoria rêve / Timothée de Fombelle (roman jeunesse)

Avant de partir en vacances et d'emporter ce roman, assurez-vous de la proximité d'une bibliothèque ou d'une librairie ! Entre les lignes, d'illustres récits à découvrir ou redécouvrir. D'une page à l'autre, l'aventure est au coin de la rue, se nourrit du quotidien et occupe les malheureux qui trouvent le soleil trop lourd et les journées d'été décidément trop longues. ■

L'équipe de la médiathèque



Les Ogres dans les oreilles !

Sur la route des vacances, le choix de la musique peut s'avérer épineux. Pour acheter la paix sociale sans renier votre esprit rock, optez pour « Pitt'ocha et la tisane des couleurs » des Ogres de Barback, avec les prestigieux Thomas Fersen, Manu Chao, Juliette et Anne Sylvestre « herself » en invités de choix. Seul bémol, les albums de « Pitt'ocha » sont des livres-disques. Une vigilance s'impose donc afin d'éviter de malencontreuses nausées.

La culture accompagne la scolarité

Le dispositif d'accompagnement à la scolarité vient de fermer ses portes pour l'année 2012-2013. Le 14 juin dernier, les élèves (CM2 et 6^e) ont accroché le résultat de leur projet culturel : photo pour un groupe, arts plastiques pour un autre... retour sur l'expérience « street art » inspirée par l'invité d'honneur de REV'Arts, Ernest Pignon-Ernest. Engagement, dessin, collage dans

les rues, c'est dans les pas du grand artiste que les élèves ont, cette année, marché, après une première satisfaisante l'an dernier avec les arts plastiques. « Nous avons démontré l'apport de la culture sur l'apprentissage. Les enfants concernés se sont d'abord montrés enthousiastes sur le projet, estime le coordinateur du dispositif, Alexandre Foucart. Ensuite, cela a créé du lien entre

les groupes, une dynamique. Le collage leur a aussi permis de se réappropriier l'espace public, leur quartier. Mais surtout, les élèves ont été bien plus concentrés sur la partie scolaire de notre action, plus studieux pour faire leurs devoirs. Il est indéniable que la culture, sa pratique, leur a permis de faire des progrès à l'école ». CQFD. ■

Olivier Ruiz



1



2



3



4

François Poisson, l'artiste qui a accompagné les élèves dans ce projet, a pu présenter le travail des enfants à Ernest Pignon-Ernest lors du vernissage de REV'Arts (1). Il s'est dit touché par la démarche qui reprend la sienne, visant à faire des lieux des œuvres, à reprendre possession de l'espace public (2, 3, 4).



Le succès de REV'Arts ne se dément pas, construit tout à la fois en mettant à l'affiche Ernest Pignon-Ernest et en irradiant tous les Bezonnais de culture.

REV'Arts : toujours populaire

par Ernest Pignon-Ernest, qu'une « *sensibilisation à la culture est indispensable pour bien comprendre le monde d'aujourd'hui* ».

Développement de la société et de la personne

Comme les 54 artistes qui ont exposé, il partage l'importance de « leur rôle social ». Dans son discours inaugural, Dominique Lesparre, le maire, a rappelé que « *le partage des émotions et de la connaissance* » est « *décisif pour le développement de la société et de la personne humaine* ». « *La culture, a conclu, le maire, est la mieux placée pour répondre au grand pari de l'émancipation par*

sa capacité à nous rassembler grâce à la construction d'une mémoire commune ». Médiathèque, accompagnement à la scolarité... 2013 a donc été une nouvelle fois l'occasion de porter la culture dans le quotidien des plus jeunes aux plus âgés et, cette année au sens propre, dans toute la ville jusque sur ses murs (voir page précédente). À l'image de son invité d'honneur, la 7^e édition s'est montrée accessible, ouverte, en un mot : populaire ! ■

Olivier Ruiz

Il y a eu Henri Cueco et Michel Séméniak en 2011. Il y a eu Ernest Pignon-Ernest en 2013. Les invités de la biennale des arts plastiques de Bezons sont prestigieux, reconnus. Pourtant ils exposent à REV'Arts pour tous les Bezonnais. Parce que la ville défend l'idée, formulée encore récemment

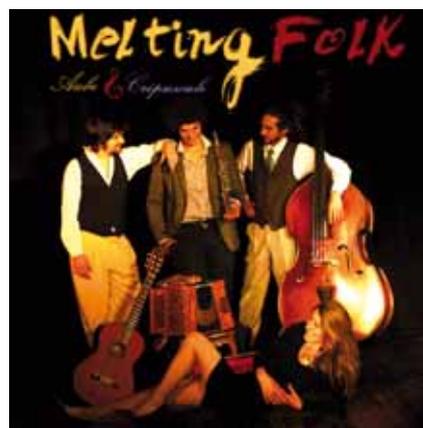
Gaëlle, l'accordéon en ligne de vie

La Bezonnaise Gaëlle Dos Santos vient de sortir, avec son groupe Melting Folk, son tout premier album. Rencontre avec celle dont l'existence tourne autour de son accordéon diatonique.

Elle s'appelle Gaëlle, habite Bezons depuis sa plus tendre enfance et donne des cours d'accordéon diatonique en région parisienne. L'instrument rythme sa vie et son premier album, sorti avec ses copains du groupe Melting Folk, en mars dernier. Aube et crépuscule est à la croisée des influences. Gaëlle définit sa bande comme un groupe de musique « *néo-trad'* ». Mathias, le guitariste, apporte sa touche jazz manouche, Julien, le contrebassiste, son amour du reggae, François ses talents de saxophoniste et Gaëlle, la meneuse, son goût pour les mélodies, à la coloration française et portugaise, comme les origines de son père. Sur ces 11 titres, pas de voix, juste de la musique servie façon acoustique. L'ambition est simple : « *Communier avec le public, les danseurs comme ceux qui regardent* ». Pari réussi pour un quatuor qui a investi sur ses pro-

pres deniers pour faire tirer 1000 exemplaires. Le groupe vend son CD à la demande et après ses concerts*. L'aboutissement de deux ans de musique commune. La formation fait ses gammes essentiellement sur scène et répète en fonction de l'emploi du temps de chacun. Pas toujours évident. Mais à 27 ans, Gaëlle se dit comblée : « *J'ai de la chance de vivre de ma passion* ». Pour arriver à ses fins, la jolie brune a dû faire taire les sceptiques. Elle s'y est employée avec brio, de ses premières notes d'accordéon à 5 ans sous l'œil de Bruno Le Tron, à la cité du Grand-Cerf, jusqu'aux neuf structures franciliennes où elle enseigne son instrument aujourd'hui. Son ambition ? Continuer. Elle aimerait jouer à Bezons et, qui sait, donner des cours dans sa « *ville de cœur* ». ■

Pierrick Hamon



* Album vendu 15 €.

Contact : 06 09 42 68 71.

Prochain concert, le 14 septembre, au vernissage de l'expo « *talent d'ici et d'ailleurs* », à la Ferme des arts à Vert-Saint-Denis (77).



Plusieurs stars du rap s'affichent avec des vêtements Makila Masta. Derrière cette marque se cache Juvenal Lubanzadio, un talentueux créateur. Grâce au Point information jeunesse, le Bezonnais a monté une auto-entreprise. Ses projets foisonnent entre enseignement et défilés. Rencontre.

Juvenal Lubanzadio

Itinéraire d'un surdoué du street wear

« **T**u as de l'or dans les mains. À toi de savoir l'utiliser. » Ce conseil de Sali, le caricaturiste des Rigol'Arts, a suivi Juvenal. Le natif de Kinshasa avait 14 ans lorsqu'il participait à cet atelier de dessin du service jeunesse. Aujourd'hui, il en a 30 et vient de créer son auto-entreprise, Makila Masta.

Traduisez par « frères de sang », en lingala, une langue congolaise pour ce projet monté début 2000 avec son pote Fabrice. Ce brillant duo de dessinateurs décide alors de fabriquer des vêtements estampillés hip-hop, leur musique favorite. La première œuvre sera une casquette Che Guevara. Qui dit petits moyens, dit système D. « *On allait à Paris chez des grossistes pour trouver des tee-shirts pas chers.* » À base de peinture aérosol à la feuille d'or et de paillettes, il sort des bijoux des « usines » Makila Masta, à l'époque les chambres de ces artistes en herbe. « *Les taches sur le sol, l'odeur. Nos parents étaient vraiment tolérants* », rigole aujourd'hui Juvenal.

« *On allait à Paris chez des grossistes pour trouver des tee-shirts pas chers.* »

Puces et nuits blanches

En parallèle, le p'tit gars du Plateau franchit les paliers scolaires. Il obtient un BEP, puis un bac pro suivi d'une mention complémentaire maquettes-prototypes automobiles. Toujours à Ronceray. Après un an de fac d'histoire de l'art, il jette l'éponge. « *Trop de théorie, pas assez de pratique* ».

Avec Fabrice, ils s'investissent alors à 100 % dans leur passion. Au fil des rencontres, ils obtiennent des « vitrines », notamment le magasin *Neo shop* à Châtelet et les puces à Clignancourt. Makila Masta séduit les rappers. Pour se faire de la pub, les copains bezonnais donnent beaucoup aux artistes qui en retour portent les vêtements. Au carnet d'adresses figurent Joey Starr, Bouba, Diam's, Kenza Farah... et des pointures américaines comme Method Man ou Mobb Deep ! Le succès se construit en nuits blanches. Hélas, Juvenal et Fabrice peinent à vivre de leur art.

Merci le PLJ, bientôt Miami

Fabrice décide finalement de se consacrer à la vidéo. Juvenal persiste. Il s'entoure d'une équipe : Franck, son photographe, Francis et Ricci, un rappeur subjugué à la suite d'une commande. Entre temps, l'artiste devient papa. La question d'assurer un revenu se pose. Juvenal, qui réside à Argenteuil, se retourne vers Bezons, sa ville de jeunesse et de cœur.

« *Il m'a appelé en septembre*, raconte Farida Hilem, informatrice jeunesse au PLJ. *Je connaissais son talent pour avoir été son animatrice quand il était ado. Il voulait transmettre sa passion. On l'a aiguillé vers le choix d'une autoentreprise pour commencer et on l'a aidé dans les démarches.* »

Depuis février, c'est fait., grâce à Farida, et Angela Mouandha, la responsable du PLJ. Alors Juvenal carbure. Ses ateliers lors du dernier Pass Jeunesse, avec Francis, ont abouti à des défilés lors des fêtes de quartiers. Il sera encore sollicité sur 1, 2, 3 Soleil.

Il l'est aussi pour un projet d'envergure. « *J'ai rencontré Lea Kiss, une Française établie à Miami. Elle souhaite promouvoir de jeunes talents français.* » Juvenal s'envolera donc Outre-Atlantique en février pour exporter ses créations à la Fashion week de Miami, avec des perspectives à la clé. ■

Pierrick Hamon



Le maître et les élèves réunis salle Mandela.

Célèbre art martial coréen, discipline olympique depuis les Jeux Olympiques de Sydney en 2000, le taekwondo se pratique à Bezons par petits et grands.

La voie des pieds et des poings

Mercredi après-midi, les élèves de maître Radha Chintaram sont réunis salle Nelson-Mandela au 44 rue Francis-de-Pressensé. Enfants et ados (dès 5 ans) ont revêtu leur kimono blanc, leur ceinture colorée et leur équipement de combat. Solennité et respect sont de mise : tous saluent le maître et s'inclinent face au tatami avant d'y poser le pied. L'entraînement peut commencer, les enfants répètent un enchaînement imposé de coups de poing, coups de pied, et de figures arrêtées sous le regard attentif du maître qui circule entre les rangs. Si l'enchaînement est mal réalisé ou le nom (coréen) d'une figure méconnue, la sanction tombe : « 10 pompes », « 20 pompes », « 100 coups de pied », position tenue au sol sur les poings. Les élèves s'exécutent sans broncher. Ce qui ressemble à de la sévérité est en réalité une façon pour maître Chintaram de perpétuer les valeurs du taekwondo : persévérance, force morale, physique et dépassement de soi.

« Apprendre à marcher avant de courir »

Maître Chintaram présente aux enfants

une ancienne élève, Shirley, qui a remporté le tournoi international de Paris face à des taekwondoïstes du monde entier. Le but de cette visite étant d'inculquer aux enfants la rigueur, la patience et surtout l'importance du travail. « *Pour passer un grade, combattre dans des compétitions, il faut acquérir des techniques, connaître leur nom ; savoir quand, comment et pourquoi donner un coup de pied. Certains jeunes sont déçus lorsqu'ils assistent aux premiers entraînements et s'aperçoivent qu'ici, on ne se bat pas comme dans les films. En fait, ils ne savent pas marcher et ils voudraient courir !* ». Les élèves qui ont « appris à marcher » avec maître Chintaram et qui commencent à « courir », contribuent cette saison encore au palmarès très positif du club de taekwondo : sept élèves se sont qualifiés au championnat du Val-d'Oise dans la catégorie des 8-14 ans, six au championnat d'Île-de-France puis quatre en coupe de France.

Renseignements au 01 46 64 13 30 ou 06 82 12 68 69. ■

c.s.

➔ En bref

USOB : le tableau d'honneur 2012-2013

La saison se termine. Il est l'heure de regarder dans le rétroviseur et de saluer les performances dans les différentes sections. Bilan non exhaustif.

Basket-ball

Les seniors 1 ont remporté pour la deuxième année consécutive la coupe du Val-d'Oise (54-45) aux dépens du Maccabi Sarcelles, à Domont, le 1^{er} juin. En championnat de promotion excellence régionale, les Bezonnais, 3^{es} ex-aequo, ratent la montée pour deux points. À noter la prouesse des seniors filles qui, pour leur première saison, décrochent le titre en honneur départementale.

Tennis de table

Les seniors 1 terminent 1^{ers} de leur championnat départemental de 2^e division. Ils ont remporté la mise devant Saint-Leu. Un bel amalgame de jeunes et d'anciens revenus aux affaires, autour de Sébastien Gaucher.

Football

Chloé Callot, 14 ans, est convoquée au rassemblement interrégional des espoirs du football, du 1^{er} au 3 juillet. La jeune bezonnaise (14 ans), pourrait enfile le maillot de l'équipe de France si elle se fait remarquer.

L'équipe des seniors 1 s'est elle classée 4^e de son championnat de 1^{re} division départementale, à un point de la 3^e place.

Judo

Mickaël Ferreira (-52kg) a décroché la coupe régionale et s'est qualifié pour la coupe de France cadets à Ceyrat (Auvergne).

Canoë-kayak

Après Mathieu et Lisa, c'est Lucie Robin qui s'est illustrée en coupe jeunes à Vaires-sur-Marne (77), le week-end du 14-15 juin. Qualifiée pour le challenge jeunes cet été, elle y affrontera les meilleurs minimes de chaque région dans les Hautes-Alpes, sur toutes les disciplines d'eaux vives. Elle participera aussi aux championnats de France espoirs de course en ligne à Poses (Eure).

Sports

La section multisports adultes de l'USOB vient de souffler ses dix bougies. Coup de projecteur sur un club familial, avec le vent en poupe.

Déjà dix ans de « récré » sportive



Avez-vous déjà enchaîné en une saison water-polo, ultimate et culture physique, puis natation, tchouk-ball et musculation ? À Bezons, c'est possible à la section USOB multisports.

« *Le but est de tester plusieurs sports, parfois originaux, sans question de niveau, d'âge, dans une ambiance familiale* », résume Cyrille Paulin. La présidente de la section depuis sa fondation vient juste de céder son poste (lire ci-dessous). Elle a vu et fait grandir une section où se côtoient 160 adhérents ; 20 enfants de 5 à 10 ans et 40 adultes (dès 16 ans). Une véritable récré pour petits et grands où « *les mauvais perdants sont bannis* ».

Ouverture aux tout petits en septembre

Car la formule fait des émules : tous les trimestres, un triptyque sports individuels, collectifs et aquatiques est proposé, à raison de trois séances par semaine. Les enfants, eux, sont réunis au gymnase Cachin et se frottent aussi à plusieurs disciplines, hormis les aquatiques. L'an prochain, viendront se greffer les 3-4 ans. Cette nouvelle catégorie s'appellera les « baby ». La demande est remontée du forum des sports et des associations de la ville.

L'esprit club est entretenu chaque année par des sorties. Notamment celles au parcours sportif de Saint-Germain-en-Laye en octobre et à Vallangoujard à la Pentecôte. ■

Pierrick Hamon

Renseignements et inscriptions auprès de l'USOB. Tél. 01 30 76 10 19 ou www.usob.fr

Un nouveau bureau

Le 15 juin, l'assemblée générale de la section a mis en place le nouveau bureau. Après une décennie à la tête du club, Cyrille Paulin laisse la présidence et vice-présidence à Luc et Laure Moutier. Valérie Briand est remplacée par Florence Juge et Estelle Fauquemberg, comme secrétaire et vice-secrétaire. Sandrine Vazeilles devient trésorière à la place de Jean-Paul Pineau.

Le sport, c'est la santé !

Comme toujours pendant les vacances scolaires, un « pass sportif » sera organisé au mois de juillet, permettant ainsi aux jeunes de pratiquer diverses activités physiques et sportives. Depuis deux ans le service des sports s'associe au service Prévention Santé, afin d'inclure dans ces stages des séances d'éducation à la santé. Plusieurs sujets ont ainsi été traités : la nutrition et le sport, les dangers du soleil, l'eau, et plus récemment les muscles et les os. Afin de conserver un aspect ludique, ces interventions sont toujours centrées sur le sport et la santé, et les jeunes qui participent à ces séances sont toujours très actifs et intéressés.

Course d'orientation

Pour ce mois de juillet, l'animation prendra un aspect très récréatif puisqu'elle aura la forme d'une « course d'orientation » en équipes, avec des épreuves à la fois d'observation, de logique, mais aussi des challenges sportifs et des tests de connaissance et des jeux sur différents thèmes de santé. L'objectif sera à nouveau de s'amuser tout en apprenant et en prenant conscience du lien étroit qui existe entre la santé et l'exercice physique. Il ne reste plus qu'à espérer que la météo sera de la partie... Bonnes vacances à tous, et n'oubliez pas : mangez, bougez ! ■

Le petit + info

Natation

L'« Aquazumba » arrive à la rentrée de septembre, avec deux créneaux le vendredi à la piscine Jean-Moulin, de 20 h 30 à 21 h 15 et de 21 h 30 à 22 h 15. Renseignements au 01 30 76 10 19.

Le 7 septembre découvrez vos associations

Le Forum des sports et des associations se déroulera, le samedi 7 septembre, de 10 h à 17 h 30, entre l'espace Aragon et les terrains de tennis et d'herbe attenants. Pour la seconde année, une cinquantaine d'associations sportives et non sportives (loisirs, culture, solidarité) seront mélangées. Des services de la ville (jeunesse, prévention santé, médiathèque) et de l'aggloméra-

tion (théâtre Paul-Eluard, École de musique et de danse) seront aussi de la partie. En extérieur, les visiteurs trouveront notamment les activités aquatiques (piscine, plongée, canoë...) et les services municipaux. Un espace d'animations, avec tonnelle et tatami, sera dressé sur le terrain de tennis pour les initiations et démonstrations. Un espace détente est prévu sur l'espace en herbe. ■

■ Après l'effort, le réconfort. C'est la devise que pourrait adopter l'USOB pour son rendez-vous convivial de fin d'année.

L'USOB en roue libre...



L'union sportive omnisport de Bezons a terminé sa saison dans la bonne humeur une fois de plus, le samedi 15 juin dernier. Réunis lors de la fête de fin d'année sur le stade Auguste-Delaune et ses abords, plusieurs centaines d'adhérents de l'association se sont affrontés amicalement.

Sport à tous les coins

D'atelier en atelier, les équipes se sont essayées à plusieurs disciplines : du foot à la capoeira en passant par le tennis, le sumo ou encore le triathlon. C'est vraiment une belle journée que l'USOB a pris la bonne habitude d'offrir à ses membres en fin d'année.

Fêtes de section

Ce qui n'a pas empêché plusieurs sections d'organiser en supplément un rendez-vous particulier pour se retrouver et partager les joies d'une année bien remplie. À l'image du judo qui mobilise toujours autant. ■

Olivier Ruiz



■ Enthousiasme, esprit d'équipe et soif de victoire. Tel est le triptyque qui a dominé les rencontres sportives, organisées par le service municipal des sports, fin juin sur le stade Auguste-Delaune.

Le virus du sport est transmis

Les principaux acteurs, les CM² et 6^{es} des écoles et collèges de la ville, n'ont pas chômé. Ces derniers ont participé à des courses d'endurance, des joutes aquatiques et des combats de lutte. De quoi découvrir des sports et susciter des vocations pour ceux qui hésitent encore à prendre une licence dans un club. Les élèves de maternelles, eux non plus, n'ont pas démerité. Les enfants ont démontré toute leur spontanéité et leur fraîcheur sur les courses de vitesse, de haie (avec des plots) et le lancer. Mention très bien au jeu dit du « déménageur », particulièrement plébiscité. ■

P.H.



➔ En bref

« SOS rentrée » :
ne perdez pas
de temps !

« Si vous n'avez pas d'école pour septembre, signalez-vous dès la fin de vos examens au Point information jeunesse (PIJ) », indique Marjorie Noël. L'élue à la jeunesse préfère anticiper l'opération « SOS rentrée » qui se déroule à partir du 19 août au PIJ, au rez-de-chaussée de l'espace Jeunes. Ce dispositif national permet d'aider les jeunes qui se retrouvent le bec dans l'eau à l'aube de la rentrée. Les informatrices jeunesse du PIJ les aiguillent et les appuient dans leurs démarches administratives pour trouver un établissement scolaire ou une formation.

Tél. : PIJ 01 78 70 72 16

Contrat jeunes : un chantier à l'école Victor-Hugo

Après la réfection du local de la résidence Dulcie-September l'an passé, ce sera la peinture du préau du groupe scolaire Victor-Hugo, du 5 au 9 août, pour une dizaine de jeunes recrutés par le SMJ, en contrats jeunes d'intérêt collectif (CJIC). Le chantier est dirigé par le Centre technique municipal. Rappelons-le, les autres jeunes recrutés en CJIC officient sur 1, 2, 3 Soleil.

Un nouvel animateur

Bruno Charles vient d'arriver au service municipal de la jeunesse. Ce nouvel animateur met en place les animations socio-culturelles pour les 11-17 ans.

Le service municipal des sports (SMS) a refondu et clarifié les modalités d'inscription aux activités aquatiques, afin de faciliter les démarches pour les Bezonnais. Explications.

Activités aquatiques : des créneaux pour s'inscrire



Au lieu de ne prévoir, comme cette saison, qu'une seule et même date pour réaliser toutes les inscriptions aux activités aquatiques municipales, le SMS met en place plusieurs créneaux.

Les inscriptions pour 2013-2014 seront réalisées par activité, à des dates et heures correspondant aux premières séances de ladite activité, soit :

Aquagym : lundi 9, mardi 10, jeudi 12 et vendredi 13 septembre, de 12 h à 13 h.

Apprentissage enfant : mardi 10 et vendredi 13 septembre, de 17 h à 18 h.

Bout'choux : samedis 14 et 28 septembre, de 9 h à 11 h 15.

Perfectionnement adultes (palmes) :

vendredi 13 septembre, de 19 h à 19 h 45.

Natation loisirs adolescents : mercredi 11 septembre, de 16 h à 17 h, et samedi 14 septembre, de 11 h à 12 h.

Les tests aquatiques requis pour certaines activités seront réalisés directement sur les créneaux d'inscription.

Quelques règles restent de mise. Les résidents de Bezons disposent toujours de la priorité d'inscription. Le principe du « premier arrivé, premier servi » a également toujours cours. Les participants de l'année 2012-2013 ne sont pas non plus privilégiés dans la mesure où aucune préinscription n'existe. ■

P.H.

Zone rouge et Ogee Handz ont été retenus pour se produire en première partie de la Fête de la jeunesse. Les deux représentants bezonnais monteront sur scène, dès 18 h, le 7 juillet, avant Taïpan et Youssoupha. Présentation.

La Fête de la jeunesse, tremplin du rap bezonnais

Zone rouge LKH - Roger-Masson style

Le dimanche 7 juillet sera une date à cocher sur le calendrier pour Zone rouge LKH (comme Les kickers hostiles). Alassane Sow alias Galsen Boy et Habib Doujri aka H.A.B.I.B, les deux copains d'enfance de Roger-Masson, monteront pour la première fois sur scène. Le duo pourrait être accompagné le jour-J par Silver qui vient juste d'être recruté via une vidéo sur Facebook.

Ce concert sonne comme la récompense de deux ans de persévérance. Deux ans à enchaîner les démos derrière le micro et à faire des économies pour enregistrer.

16 ans et de l'ambition

Ils composent chez eux, aimeraient bien « trouver un studio » et « tourner un premier clip ». Leur dernier titre « Génération Deter » (<http://www.youtube.com/watch?v=2BhYthXBOXQ>) est à l'image de l'état d'esprit qui les anime : « Parler de notre nouvelle génération et faire kiffer », résume Habib. Leurs références sont françaises (Booba, Rohff, Sexion d'Assaut), internationales (2 PAC, Notorious B.I.G, Uffie) voire pop (Michael Jackson).

Les deux MC ont commencé à rapper en... primaire ! Il faut dire qu'ils n'ont « que » 16 ans. Alassane est collégien à Henri-Wallon en 3^e, Habib lycéen en 2^{nde} à Ronceray. Les indissociables continuent de « grandir ensemble » entre les blocs. Leur cité représente pour eux « une grande famille solidaire ». « Il y a les grands, les moins grands, nous et les petits », décrit Alassane.

Leur vie ressemble à celle de jeunes de leur âge. Ils jonglent entre leur



passion, les copains, les études et le sport ; Habib veut recommencer la boxe thaï au Boxing club mounia, Alassane reprendre une licence à l'USOB tennis. Ils n'ont pas abandonné le rêve de percer un jour dans leur art. Récemment, le duo a rencontré les stars parisiennes de Sexion d'Assaut. Les Bezonnais se sont fendus d'un « freestyle ». Selon les dires d'Alassane, « ils ont eu l'air d'apprécier » ■

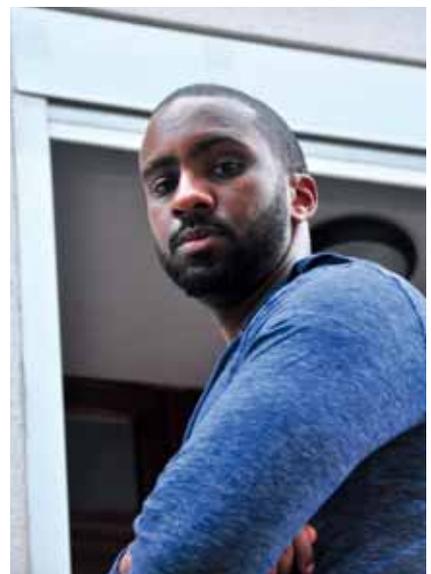
Pierrick Hamon

Ogee Handz, l'ascension rap

Oussama Gabir, alias Ogee Handz, commence à se faire un nom dans le paysage du rap français. L'ancien élève de l'atelier « musique assistée par ordinateur » à l'espace jeunes a signé en 2012 pour le célèbre label BMG. Des prémices à la reconnaissance actuelle - il compose pour des pointures nationales comme Soprano (« Afrika »), Disiz ou Rohff - il s'est écoulé 11 ans. À désormais 25 printemps, le natif de Colombes, arrivé à Bezons en 1999, rêve d'une double carrière : « J'aimerais devenir l'artiste et le compositeur numéro un en France ». S'il affiche de l'ambition, le résident du quartier des Bords-de-Seine n'en oublie pas sa ville. « Je suis très content de m'y produire. C'est un peu une reconnaissance. Tout a commencé ici. J'ai passé deux ans à apprendre au service jeunesse avec Jean-Denis. Je me serais battu il

y a quelques années pour pouvoir faire ce concert. J'ai envie de montrer aux jeunes bezonnais qu'on peut réussir dans le rap. » Ses thèmes de prédilection gravitent entre l'espoir et la vie de tous les jours. La fibre américaine est certaine. « J'y ai de la famille. Je suis allé aux États-Unis pour la première fois à 20 ans. Ça a été un déclin. Depuis, j'y retourne souvent. » Côté références musicales, aussi bien pour la plume que pour le son, il penche côté hip-hop (IAM, NTM, Booba, Jay Z, Kanye West...), mais pas uniquement. « Pour dire, mon morceau préféré, c'est Un autre monde de Téléphone ! ». Pop, electro et musique traditionnelle nourrissent aussi l'inspiration, de ce véritable espoir du hip-hop français. Pour l'écouter, suffit de se rendre sur ses comptes Twitter et Facebook. ■

PH.



25

Petite

Cette rubrique d'annonces gratuites est réservée aux annonces des Bezonnais (particuliers ou associations). Leur contenu n'engage que leurs auteurs.

Les annonces sont à adresser à : Bezons infos : Mairie, CS 30 122 - 95875 Bezons Cedex.

► Vends

- Robe en laine de couleur jaune pour enfant : 3 €
 - Dictionnaire de français Micro Robert : 4 €
 - Sac en cuir marron avec bandoulière : 7 €
 - Lingerie féminine (porte-jarretelles
 - marque Lejaby) : 5 €
 - Chaussures femme (marque Damart, pointure 41, neuves) : 15 €
- Contact : 06 63 92 65 79

annonce

À votre service

► Numéros utiles de la mairie

- Standard : 01 34 26 50 00
Action sociale : 01 34 26 50 10
Service population : 01 34 26 50 01
Elections : 01 34 26 50 09
Communication : 01 34 26 50 64
Services techniques : 01 34 26 50 08
Direction enfance-écoles : 01 39 61 86 24
Centre de loisirs primaire Louise Michel : 06 24 98 04 75
Centre de loisirs primaire Crocky : 01 30 76 66 20
Petite enfance : 01 39 47 96 45
Crèche collective Pinocchio : 01 78 70 72 18
Crèche familiale l'Ombrelle : 01 30 76 72 37
Crèche familiale du Colombier : 01 78 70 70 21
Crèche familiale des Sycomores : 01 39 81 53 90
Halte-garderie : 01 78 70 70 22
Médiathèque Maupassant : 01 39 47 11 12
Ecole de musique et de danse : 01 30 76 25 09
Théâtre Paul-Eluard : 01 34 10 20 20
Ecrans Eluard : 01 34 10 20 60
Espace jeunes : 01 78 70 72 10
Maison de la citoyenneté : 01 30 76 10 39
Centre social Robert-Doisneau : 01 30 76 61 16
Centre social du Colombier : 01 39 47 13 30
Centre social du Val-Notre-Dame : 01 30 25 55 53
Service retraités : 01 30 76 72 39
Centre de santé : 01 30 76 97 13
P.M.I. : 01 30 76 83 30
Service des sports : 01 30 76 21 66



Protection individuelle, mesure collective, le vaccin a apporté énormément en matière de santé publique. Ne passez pas à côté de cette prévention nécessaire.

Du changement pour les vaccins

Le 1^{er} avril dernier le nouveau calendrier vaccinal est paru, modifiant les protocoles de plusieurs vaccins (tétanos par exemple), pour les adultes mais aussi pour les enfants. Il est donc important de vérifier avec votre médecin les dates des prochains rappels à effectuer. Il s'agit pour cela de vous munir de votre carnet de vaccination (et/ou) de celui des enfants, au cours d'une consultation médicale.

Retour de maladies disparues

De nombreuses maladies que l'on pensait quasiment disparues font leur retour depuis quelques années, par manque de couverture vaccinale de la population, et l'Île-de-France est particulièrement touchée. Ainsi, dans notre région, on dénombre environ 2 000 cas de tuberculose chaque année, des centaines de cas de coqueluche et de rougeole, pathologies pouvant avoir des complications redoutables pour les adultes mais aussi pour les enfants. Si la coqueluche et la rougeole sont appelées « *maladies infantiles* », il n'en reste pas moins qu'elles sont responsables chaque année de complications graves, d'hospitalisations voire parfois de décès. Ainsi, la première cause de mortalité infantile dans le monde est la rougeole.

10 millions de Français touchés par la grippe

Enfin, les chiffres de la grippe 2012/2013 sont d'ores et déjà connus, et on sait que la dernière épidémie a touché 10 millions de personnes en France (contre environ 4 millions l'an dernier). Il est donc réellement indispensable de veiller à ce que tous soient correctement vaccinés, afin d'éviter la propagation de ces maladies pourtant évitables grâce aux vaccins. N'hésitez donc pas à en parler avec votre médecin et/ou pharmacien.

Vaccinations gratuites au CMS

Enfin, n'oubliez pas que le centre municipal de santé (CMS) dispose d'une consultation de vaccinations gratuites. Alors pour vous, pour vos proches, renseignez-vous ! ■

Service Prévention Santé

Centre municipal de Santé
2, rue du Docteur-Rouquès
Tél. : 01 30 76 97 13.

Médecine

Ophtalmologue et podologue déménagent

Regroupés jusque-là dans un même cabinet, deux professionnels de santé déménagent, leurs confrères partant à la retraite n'ayant pas trouvé de successeurs.

- **Christine Coler-Seguín**, ophtalmologue, consultera désormais au 135 rue Édouard-Vaillant (dans la cour, 2^e bâtiment sur la droite). Son numéro de téléphone est identique : 01 39 47 70 68.
- **Émilie Legrand-Silberman**, pédicure-podologue, s'est installée au 133 rue Édouard-Vaillant (dans la cour, 1^{er} bâtiment sur la droite). Son téléphone reste inchangé : 01 30 76 05 66.

Jouer un rôle, incarner un personnage, improviser... tout cela autour d'une table, entre amis, à Bezons, c'est maintenant possible !

Jeux de rôle : enrôlez-vous !

L'association D20, fraîchement installée à Bezons, organise une fois par mois une séance de jeu de rôles dans la salle du parc Sacco-et-Vanzetti.

Le principe est simple : un groupe se réunit autour d'une table ; le maître du jeu (conteur) distribue des rôles, dépeint l'univers virtuel dans lequel les personnages vont évoluer (fantastique ou futuriste le plus souvent), puis présente la trame de l'histoire qui va se jouer. Les participants doivent décrire comment leur alter ego se comportera dans l'histoire puis lancer un dé à 20 faces qui décidera de leur sort. L'aventure peut commencer : on ne joue pas la comédie, on navigue dans un monde de possibles, on plonge dans la vie

d'un autre, d'un être imaginaire, d'un héros ou d'un monstre, on tente de percer l'énigme, jusqu'à la chute... Immersion réussie !

Découvrez l'aventurier qui sommeille en vous !

Le concept est né aux Etats-Unis dans les années 1970 avec l'apparition du jeu « Donjon et Dragon ». Depuis, les associations ou clubs de jeux de rôles foisonnent dans le monde comme dans l'Hexagone, largement appuyé ces dernières années par le succès fulgurant des jeux vidéo. Réservés aux « gamers » (fêrus de jeux vidéo) le jeu de rôle ? Et bien non, puisque le club D20 propose de le pratiquer en groupe, assis autour d'une table comme pour un jeu de société, sans

ordinateur ni console de jeu, en toute convivialité. Thierry Duclaut, fondateur de l'association D20 explique : « *Huit participants ont adhéré à l'association et participé aux trois premières séances. Nous serions ravis d'agrandir nos rangs, pour cela nous convions tous les intéressés, les curieux, les dubitatifs et même les sceptiques à venir assister à une séance !* ». Le jeu de rôle est un jeu coopératif qui ne connaît qu'une limite : l'imagination. ■

C.S.

Renseignements :

D20 - Tél. : 06 13 31 63 19

Site Internet : hs6121.wix.com/ass-d20

Info

► Boulangeries : les fermetures estivales

Voici les dates de fermetures des boulangeries bezonnaises pour cet été. Celles qui ne figurent pas dans cette liste resteront ouvertes.

Boulangerie Valverdino (27, rue Victor-Hugo) fermée du 9 août au 2 septembre inclus

Boulangerie Blé Garni (127, bd Gabriel-Péri) du 15 au 18 août inclus

Boulangerie Au Croissant d'Or (127, rue de Sartrouville) du 30 juillet au 27 août inclus

Boulangerie Au Trésor des Saveurs (119, rue Maurice-Berteaux) du 1^{er} au 18 août inclus

Boulangerie Maroua (154, rue Maurice-Berteaux) du 26 au 31 août inclus

Boulangerie Le Pain Vaillant (77, rue Édouard-Vaillant) du 1^{er} au 30 août inclus

Boulangerie Le Moulin de Païou (30, rue Émile-Zola) du 10 au 18 août inclus

pratique

Conseil pratique du CCAS

Le recours systématique aux crédits à la consommation n'est pas la solution. Plusieurs pièges peuvent conduire au surendettement.

Crédits : point trop n'en faut

Ils sont partout. Omniprésents dans les pubs. La plupart des enseignes en proposent. Or, des crédits à la consommation mal maîtrisés peuvent vite devenir des dettes encombrantes.

Il ne s'agit pas de ne pas en souscrire du tout, car un crédit permet aussi d'équilibrer une sortie d'argent importante, mais il est indispensable de le faire à bon escient. Car lorsqu'on ne dispose pas de fonds suffisants, il est parfois tentant de choisir ce mode de paiement. Il faut alors être scrupuleux, et surtout bien mesurer le poids des mensualités sur son relevé de compte.

Attention, il est souvent inscrit pour définir le montant d'un crédit « vous disposez de ».

Ne perdez pas de vue que contrairement à ce que cela peut laisser supposer, ces réserves d'argent ne vous appartiennent pas. Si vous effectuez d'autres achats avec, vous aurez obligatoirement à le rembourser et à des taux souvent élevés.

En parlant de taux, justement, scrutez scrupuleusement la ligne des intérêts et des assurances. Leur part est parfois exorbitante par rapport au prix de vente initial.

Si vous rencontrez des difficultés à payer, n'hésitez pas à venir rencontrer une assistante sociale qui vous aidera à rétablir la situation. Sur rendez-vous au CCAS :

01 34 26 50 10 ■

P.H.

27

État civil

► Naissances

Jusqu'au 26 mai 2013

Bienvenue aux nouveaux Bezonnais, félicitations aux parents de :

Baptiste Mambout-Kouanga ■
Camila Gomes De Jesus ■
Suleymen Baddouche ■ Mathilde Da Costa ■ Joël Maggonage ■
Anaïs-Nancy Colas ■ Rkia Essafi ■ Aya El Ghouizy ■ Amir Saci ■
Elwann Sagaliapidine Lehau ■
Anas Djermane ■ Liza Chainay ■
Camélia Hami ■ Rolsin Mpava Mananga ■ Lucas Lopes ■ Victor Cretinon ■ Énora Zawadzki ■
Mouhamed Benallal ■ Gabriel Glaoui Mezouari ■ Yacine Medjahed ■ Meylie Ben Atia ■
Imane Bourja ■ Inès Rachidi ■
Nouh Souiki ■ Marwan Baraka ■
Syrine Borel ■ Mohamed-Selim Louafi ■ Tino Navarro ■ Mickhael Fernandes Mendonça ■
Nour El Arbaoui ■ Abibatou Fall ■ Léo Pasquet ■ Heja Apak ■ Noaham Hafayed ■ Artur Magalhaes Ferace ■
Noé Isemann ■ Rafael Marques ■ Wael Ghanem.

► Mariages

Jusqu'au 24 mai 2013

Ils se sont mariés, tous nos vœux de bonheur à :

Mehdi Bousselat et Sonia Azrak.
Théo Paqué et Marine Léost.
Toni De Almeida et Daniela Figueiredo.
Yacine Bakkouche et Khadija Mabrouki.

► Décès

Jusqu'au 24 mai 2013

Ils nous ont quittés. La ville présente ses condoléances aux familles de :

Henri Calvaire, Gina Galliani veuve Calvary, Henri Denizot, Jean-Jacques Perrin, Jean Gérard, René Charpentier, Roland Meneut, Zabel Eguenian, Enrico Rangan, Patrick Hodicq, Marguerite Balanant veuve Inserguet, Yhya Iblaghén, Jean Girault.

Retraités

Activités du 16 juillet au 27 août 2013

Anniversaires

Déjeuner à réserver auprès des agents du foyer, mais entrée libre pour la danse (à partir de 13 h).

Jeudi 25 juillet / mardi 27 août de 12 h à 14 h, au foyer-restaurant Louis-Péronnet.

Sorties en Île-de-France et ses alentours

Journées « bord de mer »

Embarquez pour une journée en toute autonomie où vous pourrez profiter à votre rythme et selon vos envies du marché, de la plage de sable fin et de la beauté du site, d'un déjeuner moules/ frites ou de votre pique-nique...

Deauville - 14

Mardi 16 juillet. Début du ramassage à 7 h 30. Retour à Bezons vers 20 h.

Le Tréport - 76

Mardi 13 août. Début du ramassage à 7 h 30. Retour à Bezons vers 20 h.

Parc et jardins de Chantilly

Clouterie de Creil - 60

Vous pourrez flâner dans le vaste parc de 115 hectares du domaine de Chantilly, dessiné par Le Nôtre. Escalade dans le centre-ville de Chantilly, pour le déjeuner. Visite guidée de la dernière clouterie de France et ses machines du XIX^e siècle qui produisent plus de 2 800 clous différents. Découverte des étapes de la fabrication d'un clou et de l'impressionnante salle des machines.

Mardi 23 juillet. Début du ramassage à 8 h. Retour à Bezons vers 18 h 30.

Parc de Bagatelle/jardin botanique de la ville de Paris Paris XVI^e - 75

Visite libre. Célèbre pour sa roseraie, vous

serez également surpris par la grande diversité de ses jardins à thèmes : le jardin des iris, le potager fleuri, le jardin de vivaces et le château construit au XVIII^e avec ses jardins à la française... Le parc de Bagatelle est d'un romantisme et d'un charme à nul autre pareil.

Mardi 30 juillet. Début du ramassage à 13 h 30. Retour à Bezons vers 19 h.

Musée des tramways à vapeur et des chemins de fer secondaires français - Butry-sur-Oise - 95

Visite commentée. Découvrez les petits trains à vapeur qui desservait autrefois nos campagnes. Le musée présente une collection de véhicules ferroviaires des anciens chemins de fer départementaux, sauvegardés et remis en état par les bénévoles de l'association. Vous pourrez également faire une promenade en train à vapeur à bord d'authentiques voitures du XIX^e siècle.

Mardi 6 août. Début du ramassage à 13 h. Retour à Bezons vers 18 h.

Arboretum / restaurant / château et jardins - La Roche-Guyon / Genainville / Ambleville - 95

Visite de l'arboretum abrité par la forêt de La Roche-Guyon. Déjeuner à « La Table verte » où vous profiterez d'un cadre traditionnel et ancien, le tout dans une ambiance conviviale. Visite guidée du château d'Ambleville et promenade découverte des jardins.

Jeudi 22 août. Début du ramassage à 8 h 30. Retour à Bezons vers 18 h 30. ■

Inscriptions et renseignements :

Service municipal aux retraités
Résidence Christophe-Colomb
6, rue Parmentier
Tél. : 01 30 76 72 39

Vos contacts

► Mairie

Mairie de Bezons
CS 30 122 - 95875 Bezons Cedex
01 34 26 50 00

► Les élus vous reçoivent

Le maire et ses adjoints vous reçoivent sur rendez-vous à prendre au 01 34 26 50 00. Pour éviter tout déplacement inutile et obtenir directement un rendez-vous avec l'élu concerné, précisez la question qui vous préoccupe.
Courriel : courrier@mairie-bezons.fr

► Le conseiller général vous reçoit

Dominique Lesparre, vous reçoit sur rendez-vous à prendre au 01 34 26 50 40.
Courriel : dominique.lesparre@valdoise.fr

► Permanences

Groupe UMP - Bezons Mon Village
- Olivier Régis - 60 rue Edouard-Vaillant à Bezons - Tél. : 06 83 83 28 79
bezonsmonvillage@yahoo.fr

Union démocrate - Arnaud Gibert
12 bis rue des Frères-Bonneff
06 11 68 64 33 anogibert@gmail.com

Votre partenaire pour la gestion globale de vos équipements électriques

Ineo ISI, filiale de Cofely Ineo, Groupe GDF SUEZ, développe pour vous des solutions innovantes dans les secteurs de l'industrie, des services et des infrastructures, sur toute l'île de France.



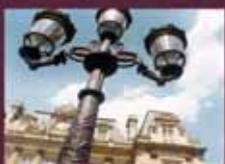
Industrie

Installation électrique, automatisme, instrumentation, contrôle commande, robotisation, maintenance industrielle et protection des sites.



Services

Maintenance électrique, maintenance multi-technique et télésurveillance de bâtiments publics, tertiaires et industriels.



Infrastructures

Conception, construction et exploitation de l'éclairage public et de la signalisation lumineuse tricolore.

cofelyineo-gdfsuez.com

Votre Agence locale **Ineo ISI**
Agence d'Argenteuil
17 boulevard de la Résistance
95100 Argenteuil

COFELY INEO
GDF SUEZ

En juin 2012, Cofely est devenue la marque phare de l'ensemble des activités de GDF SUEZ Energie Services. Cofely Ineo est désormais le nouveau visage d'Ineo et de ses filiales.

L'énergie est notre avenir, économisons-la !

**OFFRES EXCEPTIONNELLES
À BEZONS !
DERNIÈRES OPPORTUNITÉS
POUR DEVENIR PROPRIÉTAIRE
à 10 minutes de Paris-la-Défense**



Une résidence de charme, idéalement située.



- Appartements et maisons de ville
- Jardins privatifs et terrasses
- À 5 mn du Tramway T2 et à proximité de la gare de Houilles (RER A), des commerces, et des établissements scolaires.

RENSEIGNEMENTS ET VENTE : Tél : 01 46 10 65 10



**OFFRES EXCEPTIONNELLES
jusqu'au 30 juin 2013**

TVA réduite 7% <small>(au lieu de 11,6%)</small>	PTZ + 2013 <small>jusqu'à 63% du prix du logement</small>	Réservez avec seulement 1 500 € <small>(au lieu de 5% habituels)</small>	FRAIS DE NOTAIRE OFFERTS⁽²⁾
--	---	--	---

Co-promoteur :



Commercialisation :

67, av. André Morizet - 92100 Boulogne
Tél : 01 46 10 65 10
www.atimpatrimoine.com

(1) Pour une résidence principale, sous conditions de ressources. Voir détails sur le bureau de vente. (2) Frais de notaire offerts, hors frais d'hypothèque, d'emprunt et de dossier - Label BBC - démarche visant à l'obtention du label, délivré à l'achèvement de la résidence. Illustration non contractuelle due à la libre interprétation de l'artiste - Ineo - asc/Architecture SCCV Bezons Zola 67- RCS Paris 751634643. Conception et réalisation : Sakara 9 - juin 2013

villa Monet
Bezons

PROCHAINEMENT À BEZONS
À deux pas du centre-ville et des berges de la Seine



Angle rue Jean Jaurès et rue Victor Hugo à Bezons

Dans un quartier calme et résidentiel proche du parc Bettencourt

- Station de tramway T2 à 5 minutes à pied
- Architecture contemporaine et élégante
- Balcons, loggias, terrasses et jardins privatifs
- Belles expositions et vues dégagées

**PRIX RÉDUITS
en TVA à 7%**
(au lieu de 11,6%)

**APPARTEMENTS
de 30m² à 5 pièces
À DES PRIX
TRÈS COMPÉTITIFS**

**SOYEZ INFORMÉS EN PRIORITÉ
ET BÉNÉFICIEZ DU MEILLEUR CHOIX**

0 805 858 400
www.cfh.fr



*Selon éligibilité et sous réserve que le logement acheté soit la résidence principale de l'acquéreur et que les ressources du rénovateur soit inférieures à un plafond fixé par l'administration fiscale. SCI BEZONS PARE Siret 793 090 424 00012 RCS Nanterre. SCENARIOS © CFC Illustration non contractuelle SCENARIOS

Entreprise RINGENBACH
PLOMBERIE COUVERTURE CHAUFFAGE

- Plomberie • Couverture
- Chauffage



01 48 26 51 39

Fax : 01 48 26 66 42

30, RUE CAMELINAT - 93380 PIERREFITTE

Email : INFO@RINGENBACH.FR

Commerçants • Artisans • Entreprises

Annoncez-vous dans
**BEZONS
INFOS**

Diffusé chez tous vos clients résidentiels ou professionnels,
Distribué dans toutes les boîtes aux lettres

médias
& PUBLICITE

Contactez dès à présent
Jérôme PIRON au 06 78 47 07 55
jpiron@groupemedias.com

Interlocuteur unique pour vos campagnes publicitaires

Tél : 01 49 46 29 46 - www.groupemedias.com



Majorité municipale

Groupe Bezons citoyenne et solidaire

Résolument à gauche avec Dominique Lesparre

Rumeur quand tu nous tiens !

Ainsi donc... la revoilà ! Naïfs que nous sommes, nous pensions qu'elle s'était enfin tue, avait disparu de nos rues et qu'elle ne reviendrait jamais plus. Eh bien non ! **La rumeur est de retour avec son chapelet de médisance, de calomnie, de mensonges.** À Bezons, certains s'emploient à lui promettre un bel avenir et tentent de manipuler l'opinion publique. La rumeur, la leur, est d'ailleurs boulimique et s'alimente de tout ce qui passe à côté d'elle. Le commérage est leur passe-temps favori. Mais il est vrai qu'ils ne sont guère capables de mieux et ne supportent pas la métamorphose en cours de notre ville et l'adhésion à celle-ci de la population. Alors ils mentent : disparition du parc Bettencourt ; construction d'une mosquée, rue Henri-Barbusse ; projet d'une résidence étudiante, rue de l'Agriculture ; et pire encore, assassinat d'un commerçant bezonnais alors que ce Monsieur est décédé à son domicile d'Argenteuil d'une crise cardiaque ! **Toutes ces informations, véhiculées en quelques semaines, sont fausses mais toutes ont été colportées dans notre ville avec la volonté de discréditer, d'installer le doute, de dénigrer, de faire peur.** Rien de très honorable en somme. C'est de l'escroquerie intellectuelle ! Ces langues de vipères, ces falsificateurs sûrement plus motivés que jamais à la veille des échéances électorales, ne reculent devant rien et empruntent les formes d'énonciation propres aux informations clandestines : « on raconte... », « il se dit... »

« Puisqu'on est entre nous, je peux vous raconter que... » « Toute la ville sait que... ».

Aussi, nous n'entendons pas laisser ces falsificateurs de vérité mener tranquillement leur sinistre besogne. Comme nous l'avons déjà fait, nous réagissons immédiatement, nous rétablirons la vérité à chaque fois. « *La rumeur est un arbre sans racine* » disait l'écrivain Paul Nizan.

Mais que cela ne vous empêche surtout pas de passer d'excellentes vacances. Comme chaque année **la ville, ses élus et agents municipaux se sont mobilisés pour faire que ceux et celles qui ne peuvent partir, faute de moyens financiers, puissent profiter d'animations, de sorties et de séjours.** Et ceci n'est pas une rumeur ! C'est un engagement tenu ! À l'image de 1, 2, 3 Soleil ! Au mois de juillet, la municipalité amène les vacances aux portes de la cité. 1, 2, 3 Soleil... c'est un doigt de détente, une bonne dose de sport, un soupçon de lecture, le tout arrosé d'animations et de convivialité. Un cocktail à déguster sans modération ! Et c'est gratuit. **Bonnes vacances à toutes et à tous. ■**



Patricia Jaouen
Adjointe au maire

Groupe Socialiste

Commissariat de police : un maintien attendu par tous

Vous le savez, au début de l'année 2013, des informations paraissaient dans la presse au sujet de la réorganisation territoriale des services de police. **Ce projet faisait apparaître des menaces réelles relatives au maintien de notre commissariat de police** et laissait entrevoir sa possible transformation en poste de police. Face à cette situation, des actions ont été initiées par Monsieur le maire : courriers adressés à Monsieur le ministre de l'Intérieur et Monsieur le préfet, campagne de cartes pétition, mobilisation de la population avec un rassemblement important devant le commissariat de police le 13 avril et les suites envisagées. Des initiatives dont nous nous félicitons et auxquelles nous nous sommes associés.

Pour notre part, préoccupés par ce projet néfaste pour notre commune et considérant qu'**assurer la sécurité des citoyens est un devoir essentiel de l'État, nous nous sommes adressés en tant qu'élu(e), dès le 6 février 2013, à Monsieur Valls, ministre de l'Intérieur pour lui faire part de notre réprobation et le sensibiliser au nécessaire maintien d'un commissariat de police de plein exercice à Bezons.** Cette démarche s'est poursuivie par plusieurs contacts avec son cabinet (8 et 13 mars, 5 et 16 avril). Nous l'avons rencontré le 25 mai et lui avons remis un courrier développant à nouveau l'argumentaire justifiant le maintien du commissariat.

La convergence de ces actions a contribué, sans aucun doute, à la décision de maintien de notre commissariat, communiquée par courrier en date du 24 mai de Monsieur Névache, préfet du Val d'Oise, adressé à Monsieur le maire. Il s'agit d'une avancée indéniable à laquelle nous sommes fiers d'avoir contribué, même si nos actions ont été peu médiatiques ; la discrétion de celles-ci était nécessaire pour en assurer l'efficacité.

Vous pouvez prendre connaissance des différents courriers échangés en allant sur notre site internet (voir adresse ci-dessous). Il restera le moyen pour vous de garder le contact avec nous car, conformément à la loi, la page d'expression des groupes politiques disparaît jusqu'aux élections municipales de mars 2014.

Le groupe socialiste vous souhaite une bonne trêve estivale. ■



Pierre Bordas
Adjoint au maire

Contact : <http://bezons.parti-socialiste.fr>

Opposition municipale

Union démocrate

Ces colonnes sont les dernières du mandat : elles ne reviendront qu'après les élections de 2014.

Au Conseil municipal comme dans toutes les instances auxquelles nous participons, nous avons toujours été une force de propositions franche, responsable et honnête ; parfois en opposition, parfois en soutien aux actions de la majorité. Notre objectif a toujours été le développement de notre ville et la défense de vos intérêts.

De nombreux Bezonnais nous encouragent et nous proposent de travailler ensemble, dès maintenant et dans le prochain mandat. Cette confiance est une belle reconnaissance du travail accompli.

Nous verrons ce que l'avenir nous réserve, si nous continuerons à être acteurs de la vie locale et sous quelle forme...

En attendant, gardons le contact ! ■



Arnaud Gibert
Conseiller municipal
Conseiller communautaire
arnogibert@gmail.com 06 11 68 64 33

Lionel Houssaye
Conseiller municipal
l.houssaye@gmail.com 06 76 10 50 64

Bezons, mon village

UMP et apparentés

16 millions d'euros d'économie en temps de crise, c'est possible ! Sauver le parc de Bezons, c'est possible !

Au-delà de l'aspect économique déraisonnable et dangereux pour notre ville, la mairie de Bezons imagine faire notre bonheur en rasant le parc de Bezons. Nous refusons l'idée d'un centre commercial à la place de notre parc, nous refusons une mairie pharaonique à 16 millions d'euros à la place d'investissements indispensables pour nos écoles et nos quartiers.

Rejoignez-nous ! ■

Olivier Régis
Conseiller municipal
Président du groupe
Bezons mon Village





Les Mousquetaires

Intermarché SUPER

TOUS UNIS CONTRE LA VIE CHÈRE

**Votre magasin
INTERMARCHÉ
vous accueille**



le lundi de 10h à 19h30 et
du mardi au samedi de 8h30 à 19h30

Tél : 01 30 76 12 42

75-77, avenue Gabriel Péri à BEZONS



SAEC

SOCIÉTÉ D'AMÉNAGEMENT DES ESPACES COLLECTIFS

SAEC aménage votre espace « Nature »

**Création et entretien d'espaces verts
Dallages - Murets - Voirie
Installation d'arrosage automatique**

361, route de Conflans - 95220 HERBLAY
Tél. : 01 34 15 39 01 - Fax : 01 34 15 49 51
Ligne directe : 01 34 15 59 99
Mail : saec.herblay@wanadoo.fr - Site : paysagiste-saec.com





LE CHOIX
FUNÉRAIRE



POMPES FUNEBRES
CALAS

CHAMBRE FUNÉRAIRE

Chambre funéraire de BEZONS
16, rue du Cimetière 95870 Bezons

PERMANENCE 7/7 JOURS 24H/24

ASSISTANCE

AUX DÉMARCHES ADMINISTRATIVES

01 39 82 69 11

Pompes funéraires de Bezons

arca-peugeot.com

VOYEZ
LA VILLE
AUTREMENT



PEUGEOT FINANCIÈRE

PEUGEOT **TOTAL** Consommation mixte (en l/100 km) : de 3,8 à 5,9. Émissions de CO₂ (en g/km) : de 98 à 135.

NOUVEAU CROSSOVER PEUGEOT 2008

MOTION & EMOTION



PEUGEOT

ARCA
Agent PEUGEOT

9, bd Henri Barbusse - **78800 HOUILLES**
01.30.86.52.52 - arca.peugeot@wanadoo.fr